

VIVRE À Pierrefitte



événement

Les élections du Conseil municipal des collégiens.

PAGE 4



sortir

Yael Naïm en concert à Pierrefitte.

PAGE 22

décryptage

Accompagner les personnes fragilisées

Le Centre communal d'action social (CCAS) de Pierrefitte a pour mission de mener des actions de solidarité et de prévention en direction des familles et seniors en difficulté.

PAGE 14

Collégiens : des jeunes engagés

LES PREMIERS
CONSEILLERS
COLLÉGIENS ONT
AUSSI ÉTÉ DES
PARTENAIRES
EFFICACES ET
ENTHOUSIASTES DES
MANIFESTATIONS
MUNICIPALES

Au moment où vous lirez ces lignes, les membres du nouveau Conseil municipal des collégiens auront été élus par leurs pairs - ou seront sur le point de l'être - dans les trois collèges. C'est un temps fort pour notre ville, à l'image des Conseils de quartiers auxquels vous participez, nombreux, plusieurs fois dans l'année ou du Forum des retraités, qui, lui aussi, connaît une affluence importante lors de ses deux réunions annuelles.

Ce sont des outils importants de la démocratie participative, permettant d'associer un maximum de Pierrefittois aux décisions. Pour autant, le Conseil municipal des collégiens se situe dans une catégorie tout à fait à part, puisqu'en ce qui le concerne, ses membres sont élus pour une durée de deux ans.

Le rappeler, c'est rappeler l'engouement de nos jeunes pour ce dispositif, leur dynamisme, et leur engagement dans les différentes manifestations de la vie pierrefittoise. Sans présager du résultat du vote dans les trois établissements, j'en vois une preuve dans la candidature réitérée de plusieurs jeunes qui siégeaient déjà dans le tout premier Conseil collégien.

A l'heure du renouvellement de ce Conseil, c'est à l'ensemble des premiers Conseillers collégiens que je pense et auxquels je tiens à rendre hommage. Par-delà les actions environnementales qu'ils ont pu conduire, par-delà la découverte de nos institutions, ils ont aussi été



des partenaires efficaces et enthousiastes des manifestations municipales. Ils ont ainsi participé aux différentes commémorations nationales. Il n'est pas jusqu'à notre dernière cérémonie de vœux le 14 janvier dernier où ils n'avaient choisi de prendre la parole devant la foule des Pierrefittois rassemblés pour leur présenter eux aussi les vœux de leur Conseil.

C'est pourquoi je tiens à remercier ces jeunes collégiens pour le sérieux et la disponibilité dont ils auront fait preuve. Je suis convaincu que leurs successeurs sauront dignement s'inscrire dans la même dynamique !

Bien cordialement, ■

MICHEL FOURCADE

Maire
Conseiller général
Vice Président de Plaine Commune

SOMMAIRE

PAGE 4
événement



Collégiens citoyens

PAGE 6
actualité

CMS : un outil indispensable à la santé des Pierrefittois

PAGE 10
retour sur images

Pierrefitte célèbre l'année 2012

PAGE 14
décrayage



Accompagner les personnes fragilisées

PAGE 18
les gens d'ici

Natacha Iqbal-Khan
Gémila Bedar
Ahmed Ben Saadi

PAGE 20
initiatives

Amicale philatélique : la passion du timbre

PAGE 22
sortir

Yael Naïm en concert à Pierrefitte



PAGE 24
sports

Le bénévolat sportif pierrefittois récompensé

PAGE 28
le blog-notes

Les Conseils municipaux de décembre et janvier

PAGE 30
rendez-vous



Les élections du Conseil municipal des collégiens viennent de se dérouler dans les trois établissements de la ville. Pour les jeunes élus, c'est le début de deux ans de mandat.

Collégiens citoyens

I soloirs, bulletins, urnes... Dans les collèges Pablo-Neruda, Gustave-Courbet et Lucie-Aubrac, les élèves viennent de voter... presque comme les grands. Dans chaque établissement, les élèves étaient appelés à élire dix de leurs camarades de 5^e ou 4^e pour siéger au Conseil municipal des collégiens de Pierrefitte. Une assemblée créée en 2009, qui est donc composée de trente adolescents et qui respecte strictement la parité, avec un nombre égal de filles et de garçons. Pour les heureux élus, c'est un mandat de deux années qui débute avec, au programme, un véritable apprentissage de la citoyenneté. Ceints de leur écharpe tricolore, ils seront prochainement reçus à l'Hôtel de ville par le Maire, Michel

30 adolescents sont élus tous les **2** ans au Conseil municipal des collégiens.

Fourcade et son adjoint délégué à la Jeunesse et à la Démocratie participative, Stéphane Robert.

Participation aux événements de la ville

Après cette séance inaugurale, les nouveaux conseillers se retrouveront tous les mois pour décider de leurs actions, dans le domaine de la vie locale ou encore de la solidarité. Leurs prédécesseurs avaient, par exemple, organisé en 2010 des collectes de dons à l'occasion du tremblement de terre en Haïti et des inondations au Pakistan. Ces adolescents seront également amenés à participer aux événements qui rythment la vie municipale, telles que les commémorations ou encore les vœux du Maire. Une belle expérience en perspective et surtout l'occasion pour ces adolescents âgés de 13 à 15 ans de mieux comprendre le fonctionnement d'une collectivité territoriale, d'apprendre à travailler en groupe et de s'épanouir en tant que jeunes citoyens. ■

DES SÉANCES MENSUELLES POUR DÉCIDER DES ACTIONS À MENER



Les collégiens viennent d'élire leurs nouveaux Conseillers.



LUDWIG COLOMBAIN
Ancien Conseiller municipal des collégiens

« Je conseille vraiment aux jeunes qui viennent d'être élus de foncer parce que c'est une super aventure. Les deux années qui viennent de s'écouler m'ont vraiment plu parce qu'il y avait une bonne ambiance dans le groupe et qu'on avait de bons encadrants. Grâce entre autres aux visites du Parlement européen et du Sénat, j'ai appris plein de choses. Parmi les moments forts, je retiens aussi les opérations de solidarité.



STÉPHANE ROBERT

Adjoint au maire, délégué
à la Jeunesse, à la Démocratie
participative et à la Médiation

Quel bilan tirez-vous des deux années écoulées depuis la création du Conseil municipal des collégiens ?

« J'ai été agréablement surpris par le sérieux et l'implication de ces jeunes Pierrefittois. Ils ont été force de proposition et ont su faire leurs preuves au cours de ce mandat de deux ans. Ils ont mis en place des actions de solidarité et ont été très présents aux commémorations, sans oublier les différentes visites auxquelles ils ont pris part, au Sénat ou encore au Parlement européen. Je tiens d'ailleurs à saluer Sabah et David, leurs deux encadrants du service Jeunesse, qui ont contribué à créer un climat excellent entre tous ces jeunes, qui pour la plupart ne se connaissaient pas avant d'entamer cette aventure.

Un mandat débute pour trente nouveaux jeunes. Allez-vous faire évoluer le dispositif ?

« Nous allons nous appuyer sur ce qui a fonctionné et ça va surtout dépendre des jeunes. C'est à eux de proposer, de donner leur avis. Le Conseil municipal des collégiens est et sera toujours une instance libre et démocratique. L'actualité peut également faire émerger des pistes. En cas de catastrophe humanitaire, nous pouvons par exemple mettre en place des collectes de dons, comme cela a été fait pour Haïti et pour le Pakistan.

Quel conseil allez-vous donner aux adolescents fraîchement élus ?

« Je vais leur dire de foncer et de profiter au maximum de cette opportunité. Ils vont vivre une belle expérience, qui va leur permettre d'acquérir des connaissances et de prendre confiance en eux. Ils vont également rencontrer beaucoup de personnes qu'ils n'auraient probablement pas côtoyées autrement, telles que les représentants des anciens combattants pendant les commémorations par exemple. Tous ces échanges, au sein du Conseil et avec l'extérieur, sont très enrichissants.



Le Conseil municipal des collégiens en quelques dates

- **Novembre 2009** : élections dans les trois collèges de la ville.
- **Janvier 2010** : le Conseil siège pour la première fois à l'Hôtel de Ville.
- **Février 2010** : collecte de dons en faveur d'Haïti.
- **Septembre 2010** : participent à la collecte de fonds en faveur des victimes des inondations au Pakistan.
- **Octobre 2010** : visite du Sénat.
- **Mars 2011** : visite du Parlement européen à Bruxelles.
- **Mai 2011** : participent à l'opération de ramassage des déchets électriques et électroniques.
- **Janvier 2012** : élections des nouveaux membres du Conseil.

S'exprimer à tous les âges

► Le Conseil municipal des collégiens, qui permet aux adolescents de faire entendre leur voix et de prendre un véritable engagement citoyen, n'est pas la seule instance de démocratie participative à Pierrefitte. Les seniors disposent par exemple de trois forums annuels pour débattre et s'exprimer sur les sujets qui les concernent. Ces temps forts qui rassemblent à chaque fois plusieurs dizaines de personnes sont successivement organisés au centre, au nord et au sud de la ville, afin de permettre la participation du plus grand nombre. Enfin, les habitants de tous les âges sont régulièrement conviés à assister aux Conseils de quartier. Consacrés aux grands projets d'urbanisme et de transport, mais aussi à tous les projets qui transforment les quartiers, ces réunions publiques en présence des élus, doivent permettre à tous de poser des questions et émettre des avis. Valoriser ainsi la démocratie participative, c'est donner aux habitants la chance de s'exprimer pour faire avancer la ville. ■

Plus d'informations sur



www.mairie-pierrefitte93.fr

RÉNOVATION URBAINE

L'îlot Brassens démoli

La démolition de l'îlot Brassens du quartier des Poètes, retardée à cause du recours en justice de l'association Docomomo, a bien avancé au cours des derniers mois et sera achevée au printemps. A la place, une école verra le jour dans les prochaines années. Cette opération contribue au vaste projet de rénovation urbaine actuellement en cours dans le sud de la ville.



ÉQUIPEMENT

Le parc de la République en partie fermé

Depuis fin 2011, une partie du parc de la République est fermée au public, à cause d'un affaissement de terrain. L'agglomération Plaine Commune mène une expertise pour évaluer les causes de cet incident, a priori dû à des trous en formation dans cette ancienne carrière de gypse. Si la fermeture partielle occasionne une gêne auprès des riverains et habitués du parc, elle constitue néanmoins une mesure indispensable pour assurer la sécurité de tous.

TRANSPORT

Tramway : bientôt les essais de nuit

Après les travaux, c'est la phase d'essai de matériel et de formation du personnel qui va débiter pour le tramway T5.

Vous aurez peut-être l'occasion dans les prochaines semaines d'apercevoir les premières rames du tramway T5. Les essais du matériel roulant vont en effet débiter, dans un premier temps pendant la nuit, puis en journée, à partir du mois d'avril ou mai. Ces tests sont extrêmement importants puisqu'ils permettent d'abord de tester le matériel puis d'assurer la formation des futurs conducteurs du T5. La mise en service de la ligne devrait être effective en décembre 2012. Celle-ci traversera la ville du nord au sud, avec des rames toutes les cinq minutes aux heures de pointe. Pierrefitte héberge par ailleurs le centre de maintenance du T5. Le personnel de maintenance vient d'arriver sur ce site. Encore



quelques mois de patience donc. Le projet rentre dans sa dernière phase, avant que tous les habitants puissent profiter d'un nouveau mode de transport rapide et sécurisé.

Renseignements au 0 820 20 95 93 (0,09 €/ min)
www.tramway-t5.fr

Pierrefitte change pour vous

Le 6 décembre, une réunion publique de présentation et de dialogue autour du bilan de mi-mandat s'est tenue à l'Hôtel de Ville.

Vous êtes nombreux à vous être rendus à l'Hôtel de Ville le 6 décembre, pour assister à la réunion sur le bilan de mi-mandat. A cette occasion, le Maire Michel Fourcade et les membres de l'équipe municipale ont souhaité faire le point sur les actions réalisées et les perspectives pour demain. Ils ont pris leur fonction en 2008 et les prochaines élections se dérouleront en 2014. A mi-parcours, il leur semblait donc essentiel de pouvoir présenter à la population toutes les transformations déjà effectuées, ainsi que les projets à venir pour les trois prochaines années. « *Notre principale difficulté, c'est le peu de moyens financiers dont dispose la Ville, ce qui limite notre capacité d'action et nous oblige à étaler sur de nombreuses années des opérations urgentes comme la rénovation des écoles. Malgré tout, nous avons voulu faire avancer notre ville en investissant massivement en faveur de l'éducation, du sport ou encore de la sécurité* », a tenu à préciser Michel Fourcade, avant de présenter les différentes thématiques de la soirée.



Tour d'horizon des projets pour la ville

« Vous rendre le quotidien plus agréable », « Un territoire qui se transforme pour vous », « Des services pour tous les âges », « Une ville solidaire », « Pierrefitte soutient vos passions »... Voilà les cinq grandes thématiques abordées lors de cette réunion et reprise dans le document de 48 pages distribué dans toutes les boîtes aux lettres, disponible dans les lieux d'accueil municipaux et téléchargeable sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr. Que vous soyez habitant de longue date ou nouvel arrivant, senior ou actif, membre d'une association ou simple citoyen soucieux du devenir de sa ville, vous y trouverez forcément des infos et des précisions pouvant vous intéresser. Tramway T5, construction du nouveau palais des sports, mais aussi prestations en direction de la petite enfance, commémorations ou encore lutte contre les discriminations... Les grands projets ainsi que les actions menées pour vous au quotidien sont répertoriées dans ce bilan de mi-mandat. Si vous n'étiez pas présent lors de la réunion du 6 décembre ou que vous n'avez pas eu l'occasion de poser vos questions à cette occasion, n'hésitez pas à contacter vos élus qui sont à votre disposition pour dialoguer sur tous les sujets qui impactent votre vie à Pierrefitte.

Renseignements : 01 72 09 33 80

INTÉMPÉRIES

En cas de chute de neige

Le service Propreté Cadre de vie de Plaine Commune assure le déneigement des voies de circulation automobile et des trottoirs situés devant les établissements publics. Il met également en place des bacs à sel dans les voies particulièrement pentues (rue M. David, rue et impasse Edouard-Vaillant, rue Auguste-Blanqui, Rue Delescluze et rue JB-Clément). Attention, l'obligation reste faite aux riverains, aux bailleurs, aux commerçants et aux entreprises, d'intervenir aux abords de leur propriété pour en assurer le déneigement et agir contre le verglas.

Allo AGGLO, 0 800 074 904.

CADRE DE VIE

Recensement en cours

Le recensement de la population sur le territoire de Pierrefitte pour l'année 2012 s'achèvera le 25 février. Les agents recenseurs, munis d'une carte officielle, peuvent jusqu'à cette date se présenter à votre domicile. Des questionnaires concernant votre logement et les personnes qui y habitent vous seront remis lors d'une première visite. En cas de doute, vous pouvez appeler la mairie au 01 72 09 33 80.

VOIRIE

Travaux rue Papin

Depuis janvier, des travaux du réseau d'assainissement ont débuté dans la rue Denis-Papin. Ils doivent permettre la réhabilitation du collecteur d'eaux usées, la reconstruction des branchements particuliers avec la mise en place de boîtes de branchement en limite de propriété et la construction d'un réseau d'eaux pluviales. Ce chantier doit se poursuivre jusqu'au début du mois d'avril.

ENFANCE / JEUNESSE

Les vacances d'hiver

Les jeunes Pierrefittois seront en vacances du 18 février au 4 mars. Pendant ces deux semaines, toute une gamme d'activités sportives et de loisirs sera proposée aux enfants et adolescents par les services de la Ville. Vous trouverez la programmation complète dans les brochures disponibles dans les lieux d'accueil municipaux et téléchargeable sur le site Internet de la Ville : www.mairie-pierrefitte93.fr.



ENFANCE / JEUNESSE

Les séjours printemps

Le service Enfance / Jeunesse de la Ville organise des séjours à la mer, à la montagne et en Grande-Bretagne pendant les vacances scolaires de printemps, qui se dérouleront du 14 au 29 avril. Des brochures d'informations contenant tout le détail de l'offre proposée sont disponibles dans les lieux d'accueils municipaux et téléchargeables sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr. **Vous avez jusqu'au 20 mars pour inscrire votre enfant.**

Renseignements : 01 72 09 35 90.

EDUCATION

Pré-inscriptions et dérogations scolaires

Il vous reste encore quelques semaines pour faire les démarches d'entrée en maternelle et de dérogations scolaires.

Les pré-inscriptions scolaires pour les enfants effectuant leur première rentrée à l'école maternelle en septembre pour l'année 2012-2013 sont encore possibles jusqu'au 29 février inclus. ATTENTION : seuls sont concernés les enfants nés en 2009 et dans la limite des places disponibles. Veuillez vous adresser au Guichet unique de l'Hôtel de ville munis de votre livret de famille ou d'un extrait d'acte de naissance de l'enfant ; de deux justificatifs de domicile récents, du carnet de santé de l'enfant avec les vaccinations à jour ; d'une pièce d'identité de chacun des parents et selon les cas ; voire d'un jugement de divorce précisant l'autorité parentale et la garde de l'enfant. Les dossiers de demandes de



dérogations scolaires pour les enfants entrant de la petite section de maternelle au CM2 à la rentrée 2012-2013 sont aussi à retirer jusqu'au 29 février prochain auprès du Guichet unique. **Guichet unique : 01 72 09 36 05.**

Centre municipal de santé : un outil indispensable à la santé des Pierrefittois

Avec plus de 45 000 consultations par an, le Centre municipal de santé (CMS) de Pierrefitte offre un large panel de soins aux habitants et mène auprès d'eux de nombreuses actions de prévention. Au regard du manque de professionnels de santé, le CMS est un outil indispensable à l'accès aux soins des Pierrefittois. Il est actuellement extrêmement difficile de recruter des médecins radiologues et des manipulateurs. De plus, la réglementation a été modifiée et est désormais extrêmement contraignante. Les médecins prescrivent de plus en plus d'IRM et de scanners, au détriment de la radio. Il est donc désormais impossible de maintenir l'activité radiologie au sein du CMS. « *Les échographies obstétricales du premier trimestre de la grossesse, les échographies viscérales, l'écho-doppler vasculaire et les radiographies dentaires vont quant à elles continuer normalement* », souligne Fanny Younsi, adjointe au maire déléguée à la Santé. Les patients qui doivent effectuer des radios pourront désormais se tourner vers de nombreuses autres structures situées à proximité : centre de radiologie près de la gare de Pierrefitte, clinique de l'Estrée à Stains, l'hôpital Delafontaine à Saint-Denis ou encore l'hôpital nord parisien à Sarcelles.

Priorité à la médecine générale et à la prévention

« *Nous avons recruté trois médecins généralistes supplémentaires pour mieux répondre aux besoins des habitants en matière de soins de premier recours* », ajoute Fanny Younsi. Une troisième infirmière s'apprête à rejoindre le Centre pour assurer l'accueil des consultations sans rendez-vous. De nombreuses spécialités sont également représentées au sein du CMS : allergologie, endocrinologie, gastroentérologie, ORL, ophtalmologie, pédiatrie, rhumatologie, gynécologie, pédiatrie, phlébologie-angiologie, sans compter le Centre dentaire... La Ville cherche activement à recruter un dermatologue, pour pallier un départ. Des recrutements doivent également être menés en ophtalmologie, gynécologie et psychiatrie. Les



Brochure d'informations disponible dans tous les équipements municipaux et téléchargeable sur www.mairie-pierrefitte93.fr

actions de prévention sont par ailleurs nombreuses : vaccinations, centre de planification familiale, éducation thérapeutique des patients diabétiques, consultations de diététique, Atelier santé ville... Malgré la fermeture de la radiologie, l'activité du CMS ne faiblit donc pas, loin de là. Cet équipement de proximité qui s'apprête à célébrer ses 40 ans en mars prochain doit d'ailleurs faire l'objet dans les années à venir d'une rénovation qui permettra d'intégrer le Centre dentaire au même bâtiment et d'améliorer encore l'accueil et la prise en charge des Pierrefittois de tous les âges.

Centre municipal de santé, 18/20, rue Guéroux

T. 01 72 09 32 00

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 30,

le samedi matin, de 8 h 30 à 12 h

Centre dentaire

Place Salvador-Allende

T. 01 72 09 32 42

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de

13 h 30 à 19 h 30, le samedi matin de 8 h 30 à 12 h 30.



Procuration mode d'emploi

Si pour des raisons personnelles, professionnelles ou médicales, vous pensez être dans l'impossibilité de vous rendre dans votre bureau de vote pour les élections présidentielles (22 avril et 6 mai) et législatives (10 et 17 juin), pensez dès maintenant à établir une procuration à votre nom. Tout électeur inscrit sur les listes électorales de Pierrefitte peut voter pour vous. Il vous suffit de vous présenter au commissariat de Pierrefitte-Stains (47 avenue Marcel Cachin, Stains, T. 01 49 71 33 50), pour faire établir la procuration. Pour ce faire, vous aurez besoin d'une pièce d'identité et des renseignements suivants concernant la personne qui votera pour vous : nom, prénom, nom de jeune fille pour les femmes mariées, date et lieu de naissance, adresse à Pierrefitte et numéro de téléphone.

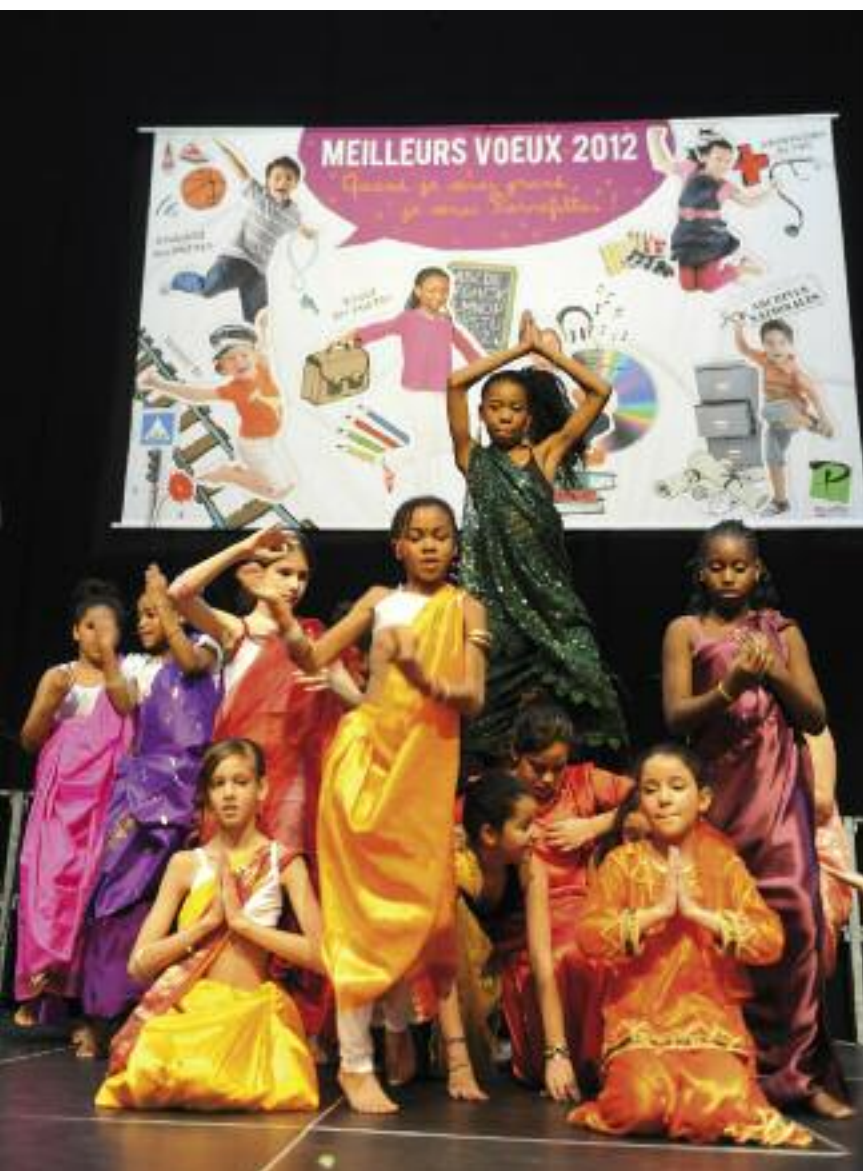
Les Archives nationales recrutent

Les Archives nationales recrutent 115 agents en prévision de l'ouverture de leur site de Pierrefitte (agents d'accueil, de surveillance et de magasinage, secrétaires de documentation...) Ces emplois seront principalement réservés aux fonctionnaires. Si vous possédez déjà ce statut, vous pouvez consulter la liste des postes vacants sur le site Internet : www.biep.gouv.fr. Pour déposer votre candidature, envoyez une lettre de motivation, un CV et votre dernier arrêté d'avancement d'échelon à : Archives nationales, A l'attention de Mme Roselyne Auchine, Responsable du recrutement - Pôle ressources humaines, 60, rue des Francs-Bourgeois, 75141 Paris Cedex 03. Si vous n'êtes pas fonctionnaire, le calendrier des concours organisés par le ministère de la Culture, sur le site Internet concours.culture.gouv.fr.



Pierrefitte célèbre l'année 2012

Le maire, Michel Fourcade et l'équipe municipale ont présenté leurs vœux à la population pierrefittoise, le 14 janvier, lors d'une après-midi festive et conviviale au complexe Roger-Fréville.



Plusieurs associations ont participé à la cérémonie des vœux du 14 janvier et fait sur scène la démonstration de leurs talents.

Les artistes en herbe de la Maison de la Culture et des Loisirs et de la junior association *Soul Givers* ont réalisé avec brio plusieurs chorégraphies de hip-hop, tandis que les membres de *Malaos n Co* ont mis à l'honneur les arts de la rue, avec leurs échasses et diabolos. Les élèves du Conservatoire ont pour leur part interprété plusieurs morceaux de musiques classique et contemporaine.

L'après-midi a été ponctuée de performances artistiques réalisées par les jeunes de la ville.





Les membres du Conseil municipal des collégiens ont pris la parole lors de cette cérémonie des vœux.

« *Quand je serai grand, je serai Pierrefittois* » la décoration du Complexe évoquait les grands projets dont pourront profiter dans le futur les enfants pierrefittois.

Tramway, gymnase des Poètes, Archives nationales... Pierrefitte se transforme. A l'occasion de ses vœux, Michel Fourcade a fait le point sur les évolutions qui animent la ville.

Traditionnellement, la période des vœux est propice aux bilans et surtout aux perspectives pour les mois à venir. Dans son discours, Michel Fourcade a donc fait le point sur les grands projets qui concernent Pierrefitte. Le public a ensuite pu dialoguer de manière informelle avec les nombreux élus présents. A noter, la présence d'une délégation allemande venue de Rüdersdorf, ville jumelée avec Pierrefitte. Leur participation à ce moment fort de la vie municipale a permis de sceller encore un peu plus l'amitié entre les deux villes.



Plus de 500 personnes étaient réunies au Complexe Fréville.



Les galettes des rois ont fait le bonheur des petits... et des grands.



La magie de Noël...

Marché de Noël place Jean-Jaurès le 10 décembre (ci-dessus), Père Noël Vert du Secours populaire le 21 (à gauche), ou encore le 16 à la Maison de la petite enfance... Pierrefitte s'était mis au diapason des fêtes de fin d'année.



Pierrefitte côté culture

Le 10 décembre, les retraités suivant l'atelier Théâtre du service Animations retraités montraient sur les planches de la Maison du peuple leur travail. Le 16, ils étaient suivis par les musiciens en herbe du Conservatoire.

Rue Dolet : le maire à votre écoute

Le Maire, Michel Fourcade, s'est rendu auprès des habitants de la rue Dolet. Au cœur de leurs échanges, les questions de sécurité et de stationnement liées à la proximité de garages.



... pour le plaisir de tous

Mêmes moments d'émotions à la maternelle Eugénie-Cotton, le 9, en présence de Fanny Younsi (à gauche), adjointe au maire déléguée à la Petite enfance et pour la MCL, lors d'un spectacle tout en majesté, le 14.



Les médaillés du privé en mairie

Le Maire Michel Fourcade recevait le 2 janvier dernier les employés du privé pour leur remettre la médaille du travail.



Les parents d'élèves en mairie

En décembre dernier, le maire recevait avec les responsables des affaires scolaires les parents d'élèves en salle du Conseil municipal.



Banquet des retraités : un nouveau succès

Cette nouvelle édition 2012 n'a pas démenti le succès de ce rendez-vous.

Vœux au commissariat

Les deux maires, Michel Beaumale et Michel Fourcade, sont venus présenter leurs vœux au commissariat de Stains-Pierrefitte en ce début d'année 2012.



10^e salon des arts plastiques

Le centre culturel communal organisait son 10^e salon des arts plastiques en ce mois de décembre. Parmi les principaux visiteurs de cette manifestation, hébergée à l'espace Utrillo, les élèves des écoles de la ville.



...et autres moments forts

Madame Castel, nouvelle centenaire Pierrefittoise, a reçu la visite de Monsieur le Maire (à gauche).

Premier exercice drôlatique de l'année pour le SAMU le 7 janvier.



Accompagner les personnes fragilisées

Le Centre communal d'action social (CCAS) de Pierrefitte mène des actions de solidarité et de prévention en direction des familles et seniors les plus en difficulté.

Accueillir, informer et orienter les Pierrefittois les plus fragiles, voilà les missions du Centre communal d'action sociale (CCAS). Pour mener à bien celles-ci, le centre bénéficie depuis septembre dernier, de nouveaux locaux situés au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende, au 30-36 rue Guéroux. Cette structure de proximité permet aux habitants de mener de multiples démarches comme les demandes de carte d'invalidité, de RSA (Revenu de Solidarité Active), d'allocation vieillesse, mais aussi

de bénéficier d'actions de prévention en matière de santé ou encore d'économies d'énergie. Le CCAS travaille en étroite collaboration avec de multiples partenaires pour remplir ses missions : services sociaux départementaux, CAF, Maison de l'Emploi et de l'Economie (M2E), Maison départementale du Handicap, Atelier Santé Ville... Toutes les aides sociales ne relèvent pas, loin de là, de l'échelon municipal. Une part importante de l'action du CCAS consiste donc à orienter les Pierrefittois vers les partenaires locaux et



Informations pratiques

Le Centre communal d'action sociale (CCAS) est situé au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende, situé 30-36 rue Guéroux, juste en face du Centre municipal de santé et à deux pas de l'Hôtel de Ville. Il est ouvert du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, et le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h. Vous pouvez le contacter par téléphone au numéro suivant : 01 72 09 32 90. Seniors, familles, adulte isolé... Si vous rencontrez des difficultés liées à la précarité, à l'isolement ou encore à la perte d'autonomie, n'hésitez pas à pousser les portes de cette structure. Vous y recevrez écoute, conseils et éclaircissements sur vos démarches.

Quelque
6 000
personnes sont
reçues chaque
année au CCAS.



ANNIE MATHEY

Adjointe au maire déléguée aux Affaires sociales, au Parcours vers l'autonomie et au Handicap.

Quelles sont les grandes orientations de l'action sociale à Pierrefitte ?

« Les personnes qui bénéficient d'aides financières doivent pouvoir accéder à une véritable autonomie. C'est notre volonté avec les équipes de l'action sociale. En partenariat avec l'UNRPA (Union nationale des retraités et personnes âgées), nous voulons également organiser des vacances pour les plus démunis. Enfin, il serait souhaitable de créer une mission du handicap, qui soit complémentaire de la commission d'accessibilité déjà mise en place à Pierrefitte.

Ces évolutions doivent améliorer le quotidien des habitants concernés ?

« C'est le sens de notre démarche. Nous projetons par exemple d'assurer une veille sociale pour lutter contre l'isolement des personnes seules en instaurant des visites régulières. Nous aidons également les gens à effectuer diverses démarches de la vie courante. En cela, leur quotidien est amélioré. Mais au-delà de ce suivi qualitatif, nous devons également penser à l'aspect quantitatif des services proposés. Cela paraît incontournable vu la conjoncture difficile et l'afflux à venir de bénéficiaires de l'action sociale.

Les seniors sont particulièrement concernés par les aides du CCAS. En quoi consistent-elles ?

« Nous souhaitons contribuer au confort de vie en renforçant le maintien à domicile. Plusieurs prestations sont donc proposées : petits travaux d'entretien courant, transport pour les courses et différents déplacements du quotidien, avec la mise en place d'un bus supplémentaire et d'un véhicule léger. Pour traiter les situations complexes de la personne âgée, il nous faut en plus créer une cellule locale de coordination gériatrique.

institutionnels adaptés et à assurer le suivi des dossiers.

Une prise en charge à visage humain

« Notre accompagnement auprès du public a une véritable dimension pédagogique. Nous tenons à responsabiliser progressivement les personnes que nous accueillons », explique Gérard Dereix, le directeur du CCAS. Parce que les Pierrefittois qui poussent les portes de cet équipement de proximité connaissent parfois des situations de grande précarité ou de fragilité physique et psychologique, tout est mis en œuvre pour leur assurer un accueil adapté et de qualité. Formés et dotés de fortes qualités relationnelles, l'ensemble des agents oriente au mieux les 6000 personnes reçues chaque année. Le respect de la confidentialité est totalement garanti et permet à chaque

Pierrefittois d'évoquer sans aucune crainte les difficultés qu'il peut rencontrer.

Des locaux adaptés

Les nouveaux locaux au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende permettent d'améliorer cette prise en charge à visage humain. Les espaces d'accueil sont désormais accessibles aux personnes à mobilité réduite. Par ailleurs, un coin enfants doté de jeux donne aux parents la possibilité d'être tout à fait disponibles pendant leurs divers rendez-vous. A noter également, le poste informatique mis gratuitement à la disposition des usagers pour que ceux-ci se connectent au portail Web de la Caisse d'allocations familiales (CAF). ■

LE CCAS
ACCUEILLE,
INFORME ET
ORIENTE LES
PIERREFITTOIS LES
PLUS FRAGILES.

Nombre d'interventions « courses alimentaires » :
2007 : 157
2011 : 681

“PAROLES



**GISÈLE
FOUQUEAU**
Retraitée.

Voilà deux ans que j'ai recours aux petits travaux de bricolage à domicile. Il s'agit de menues interventions d'électricité, d'entretien, de nettoyage et de jardinage. Mais cela reste des tâches modestes. Pour l'élagage de mes arbres, j'ai fait appel à une entreprise privée...



BRUNO ROSSI
Personne handicapée

J'utilise le service des prestations « transport individuel aux personnes à mobilité réduite » pour aller faire mes courses alimentaires et pour passer à la banque, deux démarches que je ne peux pas faire tout seul. Je suis à la fois ravi du service rendu et des contacts que je noue grâce à cela.



FADILA SERSAR
A la recherche d'un emploi

Les nouveaux locaux du CCAS sont plus spacieux, avant on entendait toutes les conversations, maintenant les bureaux permettent plus de discrétion. Je suis déjà venue avec ma fille, et j'ai été ravie qu'elle puisse avoir un espace de jeux pour s'occuper un peu.

Seniors : le succès des prestations de proximité

Les prestations proposées par le CCAS pour faciliter le quotidien des seniors connaissent un succès grandissant.

Les prestations destinées aux Pierrefittois de plus de 60 ans constituent un socle fondamental de l'action du CCAS. Toutes sont conçues pour améliorer leur quotidien. Le transport collectif donne par exemple la possibilité aux seniors et particulièrement à ceux qui sont handicapés ou à mobilité réduite, d'être conduit en minibus pour aller faire leurs courses ou assister aux divers ateliers du service municipal des retraités. Un transport individuel pour se rendre chez le coiffeur, à un rendez-vous admi-

nistratif ou médical peut également être envisagé du lundi au vendredi. Ces deux types de transport sont payants et s'effectuent sur rendez-vous. Le CCAS propose également aux seniors, mais aussi aux personnes handicapées isolées sans condition de ressources de faire faire des petits travaux à domicile (électricité et plomberie simples, tonte de pelouse, retouche de peinture...), du lundi au vendredi, sur rendez-vous. Cette prestation est à régler par chèque dès réception de la facture. Enfin, le portage des repas à domicile destiné aux plus de 60 ans et personnes handicapées sans conditions de ressources est proposé du lundi au vendredi, de 8 h à 13 h. Ces repas élaborés par une diététicienne sont livrés froids et à conserver au réfrigérateur.

TOUTES CES
PRESTATIONS
CONNAISSENT
UN SUCCÈS
GRANDISSANT
AUPRÈS DES
SENIORS



La prestation transport en véhicule séduit de plus en plus de seniors pierrefittois.

CITOYENNETÉ

Une brochure pour les animations seniors

Vous cherchez des informations sur les activités et animations proposées aux seniors pierrefittois ? La plaquette d'information « Mosaïque » 2012 (janvier-mai), disponible dans tous les lieux municipaux ouverts au

public, rassemble programme et modalités d'inscription. Vous y trouverez l'agenda des sorties et des randonnées pédestres, celui des activités sportives et physiques, ainsi que la programmation de tous les ateliers.





**Une
plaquette
présente les
prestations
pour les
seniors.**

Des prestations plébiscitées par les seniors

Au-delà du service rendu, ces prestations constituent pour beaucoup de seniors isolés l'occasion de dialoguer et de nouer de réels échanges avec les agents de la Ville. « *Des relations amicales se développent et apportent une dimension humaine non négligeable pour les Pierrefittois concernés. C'est une vraie valeur ajoutée de l'action sociale municipale, bien loin de la logique commerciale* », indique Gérard Dereix, le directeur du CCAS. Entre 2007 et 2011, le nombre annuel d'interventions concernant les petits travaux à domicile est passé de 87 à 196, tandis que celui des personnes transportées passait de 1348 à 1690. La preuve d'une forte demande en la matière et que la qualité des prestations proposées. ■

Service Prestations Proximité Seniors du CCAS :

01 72 09 32 44

Espace Salvador-Allende, 30/36 rue Guéroux

1er étage, bureau 114

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.



Zoom

Un audit pour le service d'aide à domicile

Dans le cadre des actions de proximité mis en place pour améliorer la vie quotidienne de nos seniors, le service d'aide à domicile contribue, avec d'autres prestations, à favoriser le maintien à domicile de nos personnes âgées.

Ce service d'aide à domicile bénéficie actuellement d'un agrément qualité préfectoral autorisant son fonctionnement jusqu'au 31 décembre 2012. La législation a évolué et de nouvelles normes sont exigées pour obtenir le renouvellement de l'agrément. Notre service d'aide à domicile doit répondre à ces nouvelles conditions. C'est la raison pour laquelle le Bureau municipal ainsi que le conseil d'administration du C.C.A.S ont décidé de désigner un cabinet d'étude chargé de procéder à une évaluation externe du service. Cette expertise est en cours et le cabinet leur fera part de son compte rendu fin mars prochain.

L'UNRPA engagée dans la proximité

Depuis la signature d'une convention en juin 2008, des volontaires bénévoles de l'UNRPA participent aux missions du service Prestation Proximité aux Seniors (P.P.S.).

Une convention tripartite engageant la ville de Pierrefitte, le Centre communal d'action social et l'antenne locale de l'association U.N.R.P.A. (Union nationale des retraités et des personnes âgées) a été signée en juin 2008. Elle précise le cadre d'intervention d'adhérents retraités bénévoles chargés d'assurer, à la demande du centre social, certaines missions rendues par le dis-

positif Prestation Proximité aux Seniors (P.P.S.). Il s'agit d'actions centrées sur les transports (individuels ou collectifs) et d'accompagnements de personnes à mobilité réduite. Interrogé sur ce partenariat, Lucien Bertin, président de la section U.N.R.P.A de Pierrefitte précise : « *Nous sommes ravis d'apporter notre pierre à l'édifice de la solidarité. Une petite demi douzaine de personnes participe à cet effort de solidarité depuis le début de cette convention. Et chacun reste mobilisé sur cette opération. Je tiens d'ailleurs à les en remercier...* » ■

UNRPA section Pierrefitte
65, rue Dolet - 93380 Pierrefitte
T. : 01 48 27 75 34.

**NOUS SOMMES
RAVIS DE PORTER
NOTRE PIERRE
À L'ÉDIFICE DE
LA SOLIDARITÉ.**



Plus d'informations sur

 www.mairie-pierrefitte93.fr



Natacha Iqbal-Khan, donneuse d'âme

« Mon style de danse, c'est celui du mélange entre classique et hip-hop », confie Natacha, l'œil pétillant en se remémorant un certain concert. C'était l'année dernière, à la Maison du peuple, où elle dansait en première partie du concert de Wase. A ce moment-là, la jeune étudiante assurait déjà des cours au collège Courbet, puis, intégrant l'établissement, au lycée Utrillo... Une belle prouesse pour la jeune femme déjà passée du côté de ceux qui transmettent aux autres...

Et à écouter Natacha, rien que de bien logique : « l'option danse et foot n'existait plus au collège, alors j'ai proposé des cours » ou encore : « Il n'y avait pas de formation de hip-hop à Pierrefitte, alors on nous a orienté vers la création d'une junior association, Soul Givers (les donneurs d'âme) ». Et en ce début d'année 2012, Natacha, aidée de Faïçal, Pierre, Karim, Luison et Domani, dispense ses cours, pour reprendre leurs mots, « donne de l'âme ». ■

► PARCOURS

1994

Naît le 16 août.

2002

Commence la danse classique au Conservatoire de Pierrefitte.

2009

Débute le hip-hop à la compagnie Mayemba (Sarcelles) et développe une pratique mixant les deux styles.

2011

Crée avec des copains la junior association Soul Givers de danse hip-hop.





C'est un véritable choix de ma part de venir apporter mes compétences à la population pierrefittoise.

► PARCOURS

1977

Naît en octobre.

2006/2008

Ostéopathe de l'équipe de football du Red Star, à Saint-Ouen.

2008

Obtient le diplôme d'ostéopathe reconnu par l'Agence Régionale de Santé. Puis exerce dans un cabinet de pédiatrie du quartier du Marais, à Paris.

2012

Rejoint en janvier le cabinet médical du quartier des Joncherolles à Pierrefitte.

Ahmed Ben Saadi, profession ostéopathe

Il vient de retrouver un quartier de Pierrefitte qu'il connaît bien. Celui où il a grandi. « Mes parents habitaient dans la zone pavillonnaire côté Villetaneuse, mais je passais beaucoup de temps aux Joncherolles à jouer au foot avec mes copains », raconte Ahmed Ben Saadi. Après avoir exercé son métier d'ostéopathe dans les beaux quartiers parisiens, il a rejoint depuis janvier le cabinet médical des Joncherolles.

« C'est un véritable choix de ma part de venir apporter mes compétences à une population qui n'a pas forcément accès à une offre médicale élargie », souligne-t-il. Aucun ostéopathe ne s'était en effet installé jusqu'à présent à Pierrefitte. Auprès des habitants, les premières impressions sont donc forcément positives, d'autant que c'est un « enfant du pays » qu'ils retrouvent. « Les réactions des gens sont sympas. Ils sont d'autant plus ravis que pour eux, un ostéo, ça a tendance à exercer dans des villes privilégiées... Et puis pour beaucoup, ils voient arriver quelqu'un qu'ils connaissent... ». Avec la perspective d'une offre de soins de qualité... et de proximité. ■

► PARCOURS

1960

Naît le 24 avril.

2009

Participe à la phase de débats et réflexion qui a précédé la création de l'association des Centres sociaux de Pierrefitte.

2010

Devient présidente de l'association le 24 juin.

2011

Depuis novembre, anime un temps d'échanges et de convivialité tous les mardis, de 18 à 20 h, au Centre Maroc-Châtenay-Poètes.

Gémila Bedar, créatrice de liens

Gémila Bedar n'a pas le temps de s'ennuyer. Depuis juin 2010, elle occupe la fonction de présidente de l'association des centres sociaux de Pierrefitte. Donner de son temps et de son énergie pour les autres, c'est tout naturel pour cette bénévole pleine de punch. « A très long terme, le but est que les Centres soient gérés de manière associative. En attendant, nous sommes là pour faire participer les habitants, les rendre acteurs et non consommateurs des activités qui leur sont proposées », souligne-t-elle. Avec Abia, Annie, Jeanne, Nora et Miloud, les autres membres du bureau de l'association, elle travaille en étroite collaboration avec les équipes des Centres sociaux et culturels

Ambroise-Croizat et Maroc-Châtenay-Poètes. « Les échanges avec eux sont très motivants. Ils aiment ce qu'ils font et ça se voit », ajoute Gémila. Participation à la Fête de la Musique, aux Journées du patrimoine, aux fêtes de quartier... Aujourd'hui, l'association fourmille de projets et est tout à fait ouverte aux bonnes volontés. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à vous manifester auprès de l'un des centres. ■

Rendre les habitants acteurs des activités proposées.



VIE ASSOCIATIVE

Un hommage postal aux célébrités locales

A l'occasion de l'inauguration de l'Espace culturel Utrillo, début 2011, une enveloppe premier jour et un médaillon commémoratif sur le peintre ont été spécialement émis. Un timbre célébrant sa mère, l'artiste Suzanne Valadon, pourrait voir le jour. Ce type d'initiative est soumis à l'approbation de La Poste et suit une procédure très longue. Au final, ces enveloppes et timbres en série limitée font souvent la joie des collectionneurs.

Amicale philatélique : la passion du timbre

Depuis plus de soixante ans, l'Amicale philatélique réunit les passionnés de timbres autour de réunions et d'activités régulières.



Un échantillon des timbres collectés par Bernard Mudry sur le thème de l'Antarctique.

C'est l'une des plus anciennes associations pierrefittoise... L'Amicale philatélique va en effet célébrer son 65^e anniversaire en février 2013. « A cette occasion, nous organiserons probablement une exposition à l'Hôtel de Ville, pour montrer à quoi peuvent ressembler nos travaux et collections », indique Bernard Mudry, le président de l'Amicale. Un bon moyen de mieux faire connaître aux habitants la philatélie,

LA PHILATÉLIE CONSISTE À ÉTUDIER ET COLLECTIONNER LES TIMBRES POSTAUX

cette passion qui consiste à collectionner et étudier les timbres postaux.

Au sein de l'association, ils sont une bonne vingtaine à se retrouver deux fois par mois pour dialoguer et faire le point sur l'avancée de leurs projets.

Une philatélie éducative, accessible à tous

A mille lieues des collectionneurs achetant dans un but lucratif des timbres rarissimes pour des sommes très élevées, les membres de l'Amicale prônent une philatélie éducative, accessible à tous. « Concrètement, chacun choisit une ou plusieurs thématiques, qu'il va illustrer grâce aux timbres. Cela coûte très peu d'argent et permet de se cultiver sur des sujets aussi variés que la faune, la flore, les transports ou encore les personnalités célèbres », détaille Bernard Mudry. Petit objet

banal du quotidien, le timbre peut en effet se révéler un formidable témoin historique, lorsque l'on prend le temps de l'observer et de s'intéresser au contexte dans lequel il a été émis.

Une association dynamique, ouverte sur l'extérieur

Membre du Groupement des Associations Philatéliques de Paris-Ile-de-France (GAPHIL) et de la Fédération Française des Associations Philatéliques (FFAP), l'association pierrefittoise participe régulièrement à des rencontres et expositions organisées dans la région. « Nous sommes aussi en contact avec les philatélistes de Braintree, la ville anglaise jumelée avec Pierrefitte. Nous nous sommes déjà rendus là-bas et nous les avons reçus. Nos échanges sont très sympathiques », indique le président de l'Amicale. Malgré cette activité fournie, l'association peine à recruter de nouveaux membres, notamment parmi les plus jeunes. Pour cette raison, les adhérents de moins de 18 ans sont exempts de cotisations. Quel que soit votre âge, n'hésitez pas à contacter l'association, qui est tout à fait disposée à accueillir toutes les bonnes volontés. ■

Renseignements : 01 39 60 27 85

SANTÉ

Un défibrillateur installé à l'Hôtel de Ville

Courant décembre, un défibrillateur a été installé dans le hall de l'Hôtel de Ville, grâce au partenariat noué avec GrDF.



Partout en France, les lieux publics, équipements sportifs et entreprises, sont de plus en plus équipés de défibrillateurs. Cet appareil, facile d'utilisation, permet d'analyser l'activité électrique du cœur. En cas d'arrêt cardiaque, il indique la procédure à suivre pour tenter de secourir la personne concernée. Une défibrillation précoce augmente significativement les chances de survie de la victime. Soucieuse de la santé de ses agents et de la population pierrefittoise, la municipalité a décidé d'installer un défibrillateur dans le hall de l'Hôtel de Ville. Grâce à un partenariat noué avec GrDF, filiale de distribution du groupe GDF Suez, l'appareil a été mis en place le 15 décembre dernier, lors d'une cérémonie rassemblant le Maire, Michel Fourcade, son adjointe à la Santé et à la Prévention, Fanny Younsi, ainsi que les représentants de GrDF. Une démonstration du fonctionnement de l'appareil a été effectuée à cette occasion. Celui-ci est désormais en service et permettra peut-être de sauver des vies. ■

L'AFPAD recherche des bénévoles

L'AFPAD (Association pour la formation, la prévention et l'accès au droit) est une instance de médiation sociale, un lieu d'éducation à la citoyenneté et un point d'accès au droit. Elle propose notamment un ensemble de permanences gratuites aux habitants de Pierrefitte, qui peuvent ainsi rencontrer des



avocats, des juristes, des médiateurs, des notaires, mais aussi des représentants du MRAP ou de la Caf. Afin de répondre au mieux aux besoins de la population, l'AFPAD recherche actuellement des bénévoles motivés, maîtrisant la langue française écrite et parlée, pour assurer une demi-journée par semaine, les fonctions d'écrivain public au sein de l'association. Une formation pourra être envisagée si besoin.

Renseignements auprès du directeur Hibat Tabib au 01 49 71 56 90

VIE ASSOCIATIVE

Tunisie : moment d'échanges, un an après

Une soirée festive était organisée le 14 janvier dernier à la Guinguette à l'occasion du premier anniversaire de la chute de la dictature tunisienne.

La soirée festive organisée à l'occasion du premier anniversaire de la chute de la dictature à l'initiative de l'association Les amis des Troglodytes



dytes samedi 14 janvier, s'articulait en plusieurs temps forts. En début de soirée, les convives, parmi lesquels de nombreux élus, se sont vus proposer deux conférences : une première placée sous l'autorité de Farid Khiari, historien à l'Université Paris VII et maître de conférence à Sousse (Tunisie), sur le bilan et perspective de la révolution tunisienne ; et une seconde, animée par M. Hédi Sraieb, économiste et expert international, sur les enjeux sociaux et économique de ces événements.

Le second temps fort était consacré aux témoignages, ceux en provenance de Tunisie, mais aussi ceux concernant le déroulement des élections tunisiennes organisées pour les Tunisiens vivants en France, un moment placé sous la houlette de Mohamed Hamrouni, membre de la Commission informatique de l'IRIE (Institution Régionale Indépendante des Elections).

Ces échanges se sont poursuivis autour d'un buffet accompagné par quelques accords musicaux par l'association Mare Nostrum. Les convives ont pu à cette occasion découvrir le travail photographique de Taher Soltani et les tableaux de l'artiste Nadia Kerbouche. ■



De gauche à droite, Mohamed Hamrouni, Hedi Sraieb et Farid Khiari.



MUSIQUE

Des têtes d'affiche près de chez vous

Thomas Fersen, les Têtes Raides, Zaz... et maintenant Yael Naïm. Au moins deux fois par an, Pierrefitte accueille une véritable tête d'affiche... à petits prix. Les tarifs pratiqués pour ces concerts sont en effet toujours largement inférieurs à ceux des grandes salles parisiennes. Garantir à tous les habitants l'accès à une programmation culturelle variée et de qualité, c'est l'une des priorités de la municipalité.

Yael Naïm, la diva soul, pop et folk, en concert à Pierrefitte

La chanteuse Yael Naïm sera en concert à la Maison du peuple le jeudi 15 mars, à 20 h 30.



La pochette de *She was a boy*, le second album de Yael Naïm.

UN RETOUR SUR SCÈNE POUR PRÉSENTER SON SECOND ALBUM

En 2007, son tube *New Soul* lui a donné le rang de star. Reprise dans une célèbre publicité, jouée sur tous les plateaux télé, cette jolie mélodie au piano, chantée par Yael Naïm a même conquis les Etats-Unis. Pour cette jeune femme née à Paris, en 1978, de parents juifs tunisiens et qui a ensuite grandi en Israël, c'est la récompense de longues années d'apprentissage de la musique, d'abord classique, puis pop, jazz et folk. Sacrée artiste interprète de l'année 2011, lors des dernières Victoires de la Musique, elle fait aujourd'hui son grand retour sur scène pour présenter son second album *She was a boy*. L'artiste donnera un concert à la Maison du peuple, le jeudi 15 mars, à 20 h 30. L'occasion de découvrir son univers très musical, habité de chansons en hébreu, en anglais et en français.

Un second album très personnel

Avec David Donatien, son compagnon sur scène et dans la vie, l'artiste a passé de long mois dans son appartement-studio parisien, niché près de la place de la Bastille, pour donner vie aux treize nouveaux titres qui composent *She was a boy*. De la complainte blues *Never change*, à l'hommage à La Nouvelle-Orléans que constitue *Mystical love*, en passant par le dépouillement intimiste de

Today et *If I lost the best thing*, chacune de ces chansons est le fruit d'une création très intime et quasiment artisanale. Un gage d'authenticité qui place Yael Naïm à des années-lumières de toute production standardisée. Sur scène le couple sera rejoint par une pléiade de musiciens talentueux. Tous devraient offrir au public présent à la Maison du peuple une très belle soirée de musique et d'échanges.

Une artiste ouverte sur le monde

Les origines, la peur de l'autre... Autant de thèmes que Yael Naïm aborde régulièrement dans ses chansons, sûrement parce que ceux-ci lui sont tout simplement familiers. « *Je suis juive, née à Paris et d'origine tunisienne. Je me considère vraiment comme un symbole du métissage. Malgré les différences, je pense que l'on peut vivre ensemble* », explique souvent l'artiste lors des interviews qu'elle accorde aux médias. En allant à la rencontre de son public, avec toute sa grâce et son talent, c'est ce message de tolérance et d'ouverture que fait passer Yael Naïm. Alors n'hésitez pas à venir nombreux, le 15 mars, à la Maison du peuple. ■

Concert Yael Naïm
Jeudi 15 mars, 20 h 30
Maison du peuple

Tarifs : 12 €/ 8 € (billets également en vente sur le site Internet de la FNAC)

Informations et réservations : 01 72 09 35 60.

CONCERT

La chanson française à l'honneur

Le groupe « Les 3 bouts de ficelle » rendra hommage à Aznavour, le 7 mars, à 14 h 30, à la Maison du peuple.



Après Jean Ferrat, Georges Brassens, Edith Piaf ou encore Jacques Brel, les « 3 bouts de ficelle » reviennent cette fois-ci à Pierrefitte pour rendre hommage à un autre monstre sacré de la chanson française, Charles Aznavour. Un artiste de grande classe qui a su traverser les décennies grâce à son talent, son charisme et ses mélodies inoubliables. Sur la scène de la Maison du peuple, ils interpréteront les plus grands standards du chanteur, de *Formidable* à *Emmenez-moi*, en passant par



La Bohème ou *La Mamma*. Le public senior est tout particulièrement invité à assister à ce concert et peut réserver des places à 4 € auprès du service Animations retraités. ■

Mercredi 7 mars, à 14 h 30

Maison du peuple

Plein tarif : 8 € / 4 € pour les seniors / gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte

Renseignements : 01 72 09 32 12

CINÉMA

Projection De Case Départ

Découvrez la comédie *Case départ*, le 12 février, à la Maison du peuple.

Le film *Case départ* de Lionel Stekete, Fabrice Eboué et Thomas Ngijol raconte l'histoire de deux demi-frères très différents qui remontent le temps jusqu'à la période de l'esclavagisme aux Antilles. Pour retrouver la liberté... et le 21^e siècle, ils vont devoir s'unir... Cette comédie sera projetée le dimanche 12 février, à 16 h, à la Maison du peuple.

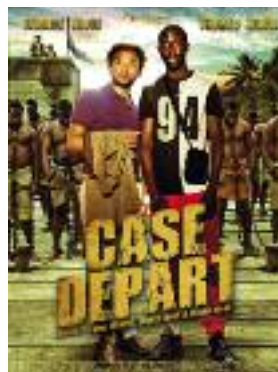
Un moment de détente à savourer avec vos enfants à partir de 11 ans. ■

Dimanche 12 février, 16 h

Maison du peuple

Tarifs : 4 €, gratuit pour les - de 12 ans accompagnés.

Informations et réservations : 01 72 09 35 60.



LES INFOS DU CCCP



Au 3 francs 6 sous

Le rendez-vous est désormais une institution à Pierrefitte. Tous les premiers samedis du mois, à 11 h 03, la Guinguette « Au 3 francs 6 sous » ouvre ses portes et accueille le public avec sa célèbre devise : « Santé, rigolade... et bon caractère ! ».

Samedi 3 mars, 11 h 03

Espace Guinguette, place Jaurès

Entrée libre.

DU CÔTÉ DE LA MÉDIATHÈQUE

DÉBAT

Atelier philo

« Les passions font-elles vivre ou font-elles mourir ? »

Samedi 11 février, 17 h.

CINÉMA

Projection film d'animation

Dragons et princesses de Michel Ocelot sera projeté aux enfants entre 6 et 12 ans.

Mercredi 15 février, 10 h.

CONTES

Histoires communes

Les contes cruels du Djurdjura par le conteur Rachid Ahibal. Pour les enfants de moins de 6 ans et leurs parents.

Mercredi 22 février, 15 h.

16 avenue Gabriel-Péri

Entrée libre pour toutes les animations

Renseignements : 01 72 09 35 10

DU CÔTÉ DES SENIORS

Rencontre

Jeux de société

Belote, les jeudis 16 février et

1^{er} mars (Espace George-Sand)

Loto, le mardi 21 février (Pavillon Pasteur)

Scrabble, le mardi 6 mars (Pavillon Pasteur)

Inscriptions à 14 h sur place.

Forum des retraités

Vendredi 10 février, 15 h.

Centre social et culturel

Ambroise-Croizat

Entrée libre.

Sorties

Dégustation gastronomique à l'école hôtelière de Clichy

Les jeudis 9 février et 15 mars

Départ 11 h 30, à l'Espace Salvador-Allende

Tarif : 20 € (22 places disponibles).

Enregistrement de l'émission

« Des chiffres et des lettres »

Judi 16 février

Rendez-vous à 12 h 30 devant la Mairie

Inscription gratuite, nombre de places limité à 15.

Spectacle « Paroles gelées »

Dimanche 18 mars

Rendez-vous au théâtre Gérard-Philippe de Saint-Denis à 16 h

Tarif : 8 €

Service Animations retraités,

30-36 rue Guéroux.

T. 01 72 09 32 12 / 06 16 35 05 08



VALEURS DU SPORT

Un comité pour l'éthique sportive

Né en 1976, le CDOS 93 (Comité départemental olympique et sportif de la Seine-Saint-Denis) s'est donné pour objectif de développer les valeurs de l'olympisme présentées dans la charte olympique. Ses actions visent à lutter contre la violence et le dopage dans le sport et à promouvoir les valeurs de fair-play et d'éthique. Il contribue également à la défense et au développement du patrimoine sportif départemental.

Le bénévolat sportif pierrefittois récompensé

Le monde sportif pierrefittois était à la fête début décembre, lors d'une soirée des Mérites Sportifs des bénévoles.

Tous les ans, le CDOS 93 (Comité départemental olympique et sportif de la Seine-Saint-Denis) organise une soirée des Mérites sportifs des bénévoles dans une ville du département. Pour sa 10^e édition, celle-ci se déroulait à Pierrefitte le vendredi 9 décembre dernier. Cette soirée permet de mettre à l'honneur l'engagement bénévole d'hommes et de femmes qui oeuvrent au quotidien dans les associations sportives départementales amateurs. Au-delà de ces engagements, c'est toute la transmission des valeurs fédératrices de respects, de fair-play dans le sport, que célèbre cette manifestation.

Une quinzaine de nominés

A l'occasion de cette soirée de gala, rythmée par des démonstrations sportives et des spectacles, les personnes nominées se voient remettre deux types de récompenses. Tout d'abord, les prix d'« Anneaux d'or » récompensent une action ponctuelle particulièrement éminente ou un comportement exemplaire. Puis, les autres nominés se voient remettre les « Prix du fair-play » qui honorent les personnes ayant accompli un geste ou ayant eu un comportement exceptionnel au regard de l'Esprit Sportif et du Fair-Play.

Au complexe Roger-Fréville, en ce début de, ils étaient plus d'une trentaine de nominés issus du département, parmi lesquels la moitié de Pierrefittois. Qu'ils en soient félicités...

Les nominés pierrefittois

Les Anneaux d'or

• Acteur Bénévole Elu

- Bernard Landry : Président AS Pierrefitte Basket
- Georges Lecler : Dirigeant AS Pierrefitte Athlétisme
- Emeric Soulier : AS Pierrefitte Athlétisme

• Entraîneur ou encadrant bénévole

- Ahmed Méchouche : Bénévole AS Pierrefitte section handball
- André Seguin : Bénévole AS Pierrefitte section judo

Les Prix du Fair-Play

• Geste Fair-Play

- Frédéric Pinto : AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière d'Athlète

- Richard Nnomeko'o : AS Pierrefitte Athlétisme
- Fayima Charkaoui : AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière d'Educateur

- Jean-Baptiste Chiama : Educateur AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière Dirigeant

- Lucien Bertin : Membre AS Pierrefitte Retraites
- Gérard Vrot : Ancien dirigeant et joueur AS Pierrefitte Basket

• Esprit Fair-Play – Comportement de Supporteur

- Fernando Diaz : AS Pierrefitte section Athlétisme
- Corinne Camus : AS Pierrefitte section Handball
- Georges Destour : AS Pierrefitte section Boxe Anglaise

• Promotion de l'esprit sportif

- Mehdi Akaouch : AS Pierrefitte section Athlétisme
- Marceau Devos : AS Pierrefitte Basket.

“PAROLES



PHILIPPE VINDEX

Président de l'ASP Omnisport

« Il est toujours important que les bénévoles

soient mis à l'honneur, on oublie souvent que sans bénévoles il n'y aurait pas d'associations.

L'ASP se repose sur ces nombreux bénévoles pour mener à bien ses différents projets.

Encore une fois nous tenons à les féliciter pour leur dévouement. »

CETTE SOIRÉE PERMET DE METTRE À L'HONNEUR L'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

La naissance d'un Palais des sports

Une infrastructure pour tous les Pierrefittois

Dans quelques mois, sera inauguré le Palais des sports Pierre-Machon, un équipement fédérant toutes les pratiques sportives et au-delà tous les Pierrefittois.

Il portera désormais le nom de « Palais des sports Pierre-Machon », comme l'a entériné le Conseil municipal qui tenait séance le 19 janvier dernier. « Palais des sports », parce que l'édifice a l'ambition d'accueillir sur les quelque 3000 m² de sa superficie de nombreuses pratiques sportives afin de satisfaire le maximum de Pierrefittois. Et « Pierre Machon » en hommage à cette figure de Pierrefitte engagée dans le monde associatif et politique local et décédée en décembre dernier.

Un feuillet pour suivre les derniers coups de marteau

Le maire, Michel Fourcade, conscient de la valeur d'une telle installation, a souhaité suivre de près les évolutions des travaux. Il a ainsi tenu à faire une visite détaillée des lieux début janvier, en présence des responsables techniques du chantier.

Chaque mois, ces pages vous proposent d'en faire autant. Du moins elles vous feront vivre les derniers moments du chantier de cet équipement mais aussi les impressions de certains de celles et ceux qui en auront l'usage d'ici la mi-2012. ■



Finitions en façade

En ce début février, plusieurs étapes de la construction du Palais des sports Pierre-Machon ont été franchies. La plus spectaculaire demeure la pose extérieure des dernières « cassettes » sur les façades. Il s'agit de ces plaques de matériaux dont la couleur changera selon la position du soleil, variant du jaune au brun selon les heures du jour. Toujours côté extérieur, les parties dites « basses » du Palais des sports (situées en contrebas, à hauteur du futur groupe scolaire) ont elles aussi été finalisées par la pose de bardages.



BASKET

Des filles en 1/32^e de finale de la coupe de France

Pour la première fois de leur histoire, les filles de l'AS Pierrefitte Basket rencontraient le club d'Arras (N2) en 1/64^e de finale de la coupe de France pour s'imposer. Nouvelle étape, le week-end du 28-29 janvier, contre Aulnoye (N1) club du Nord en 1/32^e de finale. Côté garçons, les seniors sont défaits en 1/64^e de finale face à Cergy (N2), une équipe qu'ils avaient sorti l'année dernière en 1/16^e.

ATHLÉTISME

Un cru exceptionnel

Les athlètes de PMA ont dominé effrontément les championnats départementaux organisés dimanche 15 janvier dernier :

- 17 titres, dont 7 en individuel : Séverine Jacqueray en Vétérain féminin ; Raphaël Kunsende en Poussin masculin ; Jason Jacqueray et Benjamin masculin ; Brian Pereira en Minime masculin ; Mehdi Beladj en Cadet masculin ; Youssef Mekdafou en Espoir masculin et Kern Chareil en Senior masculin. 10 titres en équipes pour les Benjamins féminines ; les Minimes féminines ; Cadets féminines ; les Poussins masculins ; les Benjamins masculins ; les Minimes masculins ; les Cadets masculins ; les Juniors masculins ; les Seniors masculins et les Vétérans masculins.

- 11 deuxièmes places ;
- et 4 troisièmes places !

Qu'ils en soient toutes et tous félicités.

FUTSAL

Premiers de leur championnat

Même si elle rencontre sa première défaite de la saison, le 7 janvier, face à ASS Noiséen et fait match nul le 21 face à Paris XI Us 3, l'équipe Pierrefitte As 2 conserve une superbe première place au classement de la poule A au championnat U15, 4^e division.



TENNIS DE TABLE

Fin d'année 2011 en demi teinte

Championnat de France

Division 1 – Phase 1

- Belle victoire lors de la 6^e journée, le vendredi 9 décembre. L'ASP 1 l'emporte face à Bondy ASTT 2, sur le score de 40 à 20. Une victoire plus qu'aisée face aux derniers de poule.
- Vendredi 9 décembre, lors de la 7^e journée, l'ASP a été battue par Romainvillois sur le score de 31 à 29, lors d'une rencontre très serrée.

L'équipe fait une bonne fin d'année 2011 en se maintenant en D1, à la 4^e place.

Une reprise sur les chapeaux de roues

Championnat de Paris

- Première journée de division 1, vendredi 21 décembre et bilan mitigé pour l'ASP 1 qui est défaite par Romainvillois 1, 56 à 61 (une défaite qui se joue aux points avec un nombre de matchs remportés équivalents).

Division 2

- L'ASP 2 rentre quant à elle de plein pied dans le championnat en battant Herblay 3 sur le score de 39 à 24.

Championnat de Paris

Phase 2

- Lors de la 2^e journée, vendredi 6 janvier, bonne reprise pour équipe ASP 1 avec une victoire 80-37 contre Noiséen 1. En revanche, lourde défaite de l'ASP 2 face à Beaumont-sur-Oise sur le score de 9 à 54 !
- Lors de la 3^e journée, vendredi 13 janvier, l'ASP 1 a terrassé Gervaisienne 1 sur le score de 71 à 46 (12 matchs gagnés, 6 perdus).

Cette 2^e victoire d'affilée place l'équipe en bonne posture pour le maintien avec un bilan de deux victoires pour une défaite. Ce match était initialement prévu le 3 février, mais il a été avancé ce début janvier afin de permettre à cinq joueurs de pouvoir participer au Championnat de France FSGT qui avait lieu les 4 et 5 février derniers à Strasbourg et dont nous rendons compte des résultats dans le prochain magazine.

MARIAGES

3 décembre :

Fares Metmati et Imene Tchakmakdji ; Yassine Et Taleb et Jennifer Vaillant.

10 décembre :

Haci Yildiz et Sevda Dadgelen.

17 décembre :

Mohamed Akkache et Dalila Yous ; Maroin Lamallem et Fatima Ahlal ; Kiki Mensah et Akuélé Senouvo.

23 décembre

Mohamed El Handouz et Nassma Hmami.

7 janvier :

Karim Benmeriem et nabila Bencherrat.

14 janvier :

Idrissa Touré et Chahinez Berkane ; Michel Makengo et Irène Kembo-Mafuta ; Jamel Ahidar et Widad Akanni ; Abderrahman El Azaar et Wafa El Carmach.

Si vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse dans cette rubrique du magazine Vivre à Pierrefitte, merci de le signaler au Service population lors de votre passage.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Ahmed Ouadah, 80 ans.
Marie Feiler, 89 ans.
Hadda Klai, 51 ans.
Jacques Baudoin, 81 ans.
Claude Chérancé, 73 ans.
Pierre Machon, 88 ans.
Thi Phung Nguyen, 83 ans.
Simone Carliez, 91 ans.
Elie Louis, 86 ans.
Henri Bruillon, 84 ans.
Pilar Marin Fresnedo, 82 ans (le 29.04.2010).
Odette Vauquelin, 81 ans.
Rachid Assas, 63 ans.
Germaine Ménir, 92 ans.
Inza Fofana, 72 ans.
Jacqueline Brulant, 74 ans.
Lakbira Saber, 69 ans.
Marcel Garnier, 89 ans.
Jean Fabié, 81 ans.

La Ville présente ses sincères condoléances à leurs familles, ainsi qu'à leurs proches.

NAISSANCES

21 novembre : Louna, Iliana Chabounia. **23 novembre :** Jade, Marwa Boumariame. **24 novembre :** Saad Khodja ; Nazelie Polat. **25 novembre :** Maeva Pierre ; alentine, Maëlya Amaral. **26 novembre :** Martina Asenov ; Abdoulaye Sy. **27 novembre :** Salma Es-Soussi ; Laura, Nicole Fratila ; Ilyannah, Genie Marante Mirnejad Dogouri. **28 novembre :** Moussa Thiam. **29 novembre :** Amelia Ouari. **1^{er} décembre :** Maria, Awa Doumbia. **2 décembre :** Yû Fuji. **3 décembre :** Ylonah, Shannel Tony. **4 décembre :** Nohlan Messaoudi Zaki ; Marie Yankaya ; Anaïs Bellil. **6 décembre :** Yahya, Ayoub Hamdi ; Akshaya Arichandran. **7 décembre :** Njampou, Ghyslin Tsamas ; Naveen, Wayne Ponnin. **8 décembre :** Nolan, Yanis Bahfir Miquel. **9 décembre :** Elena Gajic. **10 décembre :** Roosanth Tharumalingam. **11 décembre :** Mathys, Davy Feltro ; Kawtar Benane ; Furkan Baysal ; Hanifa Mrimi. **13 décembre :** Rayan Ben Hassine ; Hamzah Sissoko. **14 décembre :** Iliane Bouatmane. **15 décembre :** Jérémie, Naël Lamour. **16 décembre :** Gabriel, Louis Douanier. **17 décembre :** Mardochée, Emmanuel Antoine. **19 décembre :** Audrey, Marie Bozza. **20 décembre :** Aya Anezi. **21 décembre :** Rami, Aïssa Bourdjou ; Asmaa Souna ; Souhila, Aïcha Bouchemal. **22 décembre :** Baronita Circpaci ; Salim Idoo ; Bundy Charles. **23 décembre :** Gueorgui, Ivanov Rashkov ; Isaïah Hercule. **26 décembre :** Raphaël, Yoan Popa. **27 décembre :** Ecrin Yalinkilinc. **28 décembre :** Elizio, Daniel Tiki Mpanjo. **1^{er} janvier :** Youssef Ben Khader ; Kégann, Vincent Cabald Chelmons ; Imen Souama. **2 janvier :** Yacine, Rayan Moftah ; Gladie Gnana Anandaradjan ; Gian, Aymerick Denis Cesaïre ; Tatiana Vuckovic. **3 janvier :** Timotei Orosan. **5 janvier :** Acelya, Teyre Kaya. **6 janvier :** Azad, Mustafa Unlubayir ; Beril Altinbas. **8 janvier :** Awa, Eva Serifou. **9 janvier :** Nöelyne, Moina Arteaga Mahamoudou. **10 janvier :** Lina Kefi. **13 janvier :** Oulématou, Aïcha Kouma ; Fatoumata Zahra Kouma.

Si vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse dans cette rubrique du magazine Vivre à Pierrefitte, merci de le signaler au Service population lors de votre passage.

SERVICES PUBLICS

Hôtel de Ville

Place de la Libération
T. 01 72 09 33 80

**Communauté d'agglomération
Plaine Commune**

21 avenue Jules-Rimet (Saint-Denis)
T. 01 55 93 55 55

Conseil général de Seine-Saint-Denis

124 rue Carnot (Bobigny)
T. 01 43 93 93 93

Préfecture

T. 01 41 60 60 60

Commissariat de Stains

47 avenue Marcel-Cachin
T. 01 49 71 33 50

Poste de Police municipale

Place Jean-Jaurès
T. 01 72 09 33 70

VIE QUOTIDIENNE

Inscriptions aux activités municipales

Guichet unique, Hôtel de Ville
T. 01 72 09 36 08

Marché

Place Jean-Jaurès
Samedi de 8h30 à 13h

La Poste

37 bd Jean-Mermoz.
48 rue Nungesser-et-Coli
Service consommateur : 36 31

Centre des finances publiques à Stains

T. 01 48 21 01 10

**Propreté, collecte des déchets/
voirie/espaces verts/
assainissement/circulation****Encombrants**

Collecte le 4^e mardi de chaque mois

Déchetterie communautaire de Pierrefitte

102-104 rue d'Amiens
Ouvert les lundis, mercredis
et vendredis de 8h à 12h15

Emploi**Maison de l'emploi**

8 avenue Lénine
T. 01 72 09 35 20

Pôle Emploi

3949 (24h/24 - 7 jours/7)

Logement**Service municipal du logement**

Hôtel de Ville
Ouvert tous les matins de 8h30 à 12h
T. 01 72 09 33 80

Culture, numérique**Conservatoire de musique et de danse**

65 rue Etienne-Dolet
T. 01 72 09 35 55

Arobase, espace public multimédia

124 bd Charles-de-Gaulle.
T. 01 72 09 34 36

Médiathèque Jacques-Duclos

16 bd Gabriel-Péri
T. 01 72 09 35 10

Transports**SNCF**

Infos / résa / achat : 36 35
Infos Francilien : 36 58

RATP

Infos trafic : 32 46

**Retrouvez les horaires d'été des
équipements publics en page 8.**

URGENCES

Santé, sécurité**SAMU 15 ou 112****Police secours 17 ou 112****Pompiers 18 ou 112****Centre anti-poison**

T. 01 40 05 48 48

SOS dentaire

T. 01 43 37 51 00

Hébergement d'urgence 115**SOS suicide**

T. 01 40 44 46 45

SOS viols

T. 0 800 05 95 95

SOS femmes

T. 01 48 48 62 27

Enfance Maltraitée 119**Autres****Urgence GAZ**

T. 0 800 47 33 33

Urgence EDF

T. 0 810 333 093

SOS vétérinaires

T. 0 836 68 99 33

SANTÉ, SOLIDARITÉ

Centre Municipal de Santé

18-20 rue Guéroux
T. 01 72 09 32 00

Centre dentaire municipal

Place Salvador-Allende.
T. 01 72 09 32 42

**Centre Communal d'Action
Sociale - CCAS**

Espace Salvador-Allende,
30-36 rue Guéroux
T. 01 49 40 16 55

PMI «les Pinsons»

3, avenue du Général Gallieni
T. 01 48 21 62 17

PMI des Joncherolles

Chemin des Joncherolles
T. 01 48 26 23 19

**Centre médico-psychologique
de Pierrefitte-sur-Seine**

11-13 allée des Maronniers
T. 01 48 21 32 68

Hôpital Delafontaine, Saint-Denis

2 rue du Docteur-Delafontaine
T. 01 42 35 61 40

Clinique de l'Estrée, Stains

35 rue d'Amiens
T. 01 49 71 71 71

CAF

Tour Pleyel (Saint-Denis)
T. 0 820 25 93 10

CPAM (centre n° 58)

81 bd Pasteur
36 46

EFS (Établissement Français du Sang)

T. 0 810 150 150

SIDA info services

T. 0 800 840 800 (24h/24h)

Drogue Alcool Tabac info service

113 (24h/24h)

PHARMACIES DE GARDE

Il est nécessaire d'appeler le commis-
sariat de Stains-Pierrefitte pour connaî-
tre chaque semaine la pharmacie
de garde : T. 01 49 71 33 50

bloc-notes

**MICHEL FOURCADE****Maire**

*Tranquillité publique, Urbanisme
et Communication*

Conseiller général

Vice Président de Plaine Commune

01 72 09 33 31

ADJOINTS AU MAIRE

**CHRISTIAN
PERNOT****1^{er} adjoint au Maire**

*Vie associative,
Logement, Habitat,
Hygiène,
Relations publiques*
Vice Président de Plaine
Commune

01 72 09 33 27

**FANNY
YOUNSI****2^e adjointe**

*Prévention,
Santé,
Petite enfance*

01 72 09 33 27

**DOMINIQUE
CARRÉ****3^e adjoint**

*Transports, Ecologie,
Aménagement,
Développement durable,
Conseiller
communautaire délégué,
Propreté*

01 72 09 33 41

**EVELYNE
DUPONT****4^e adjointe**

*Enfance,
Vie scolaire, Jumelage*

01 72 09 33 27

**GEORGES
MERLOT****5^e adjoint**

06 26 42 10 86

**EDITH
NAVE****6^e adjointe**

Culture

01 72 09 33 41

**CHRISTIAN
GOULARD****7^e adjoint**

*Politique de la ville,
Finance,
Personnel communal,
Informatique*

01 72 09 33 27

**SONIA
BENNACER****8^e adjointe**

*Economie,
Commerce,
Emploi,
Formation*

01 72 09 33 27

**STÉPHANE
ROBERT****9^e adjoint**

*Jeunesse,
Démocratie participative,
Médiation*

01 72 09 33 41

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

FARID AÏD

*Valeurs républicaines
(lutte contre les
discriminations et
le racisme ; éducation
à la citoyenneté ;
laïcité)*

01 72 09 33 37

GUY JOUVENELLE

*Retraités,
Anciens combattants*

01 72 09 33 38

MURIEL LATOU

*Commerce équitable,
Réseaux d'entraide
et de solidarité locale*

01 72 09 33 41

BENOÎT MENARD

*Éducation populaire,
Insertion*

06 08 48 44 49

**AURÉLIE
BERTHOU**

*Accès des personnes
à mobilité réduite,
Déplacements*

01 72 09 33 41

DAVID CHAULET

Budgets, Marchés publics

01 72 09 33 80

SÉVERINE ELOTO

Coopération décentralisée

01 72 09 33 27

DÉPUTÉ

**PATRICK
BRAOUEZEC**

*Député
de la circonscription*

*Président
de Plaine Commune*

01 49 33 63 66

Des panneaux solaires à l'école Anatole-France

Les deux derniers Conseils municipaux se sont tenus les jeudis 15 décembre 2011 et 19 janvier 2012. Voici le compte-rendu de quelques-unes des principales décisions adoptées à ces occasions.



Poursuivant sa démarche de maîtrise et de réduction de la consommation énergétique dans les locaux dont elle a la gestion, la Ville a lancé un programme ambitieux dont l'un des points concerne la production d'énergie renouvelable par l'installation de panneaux photovoltaïques. Face au recul de l'Etat sur son aide au développement photovoltaïque, les projets pierrefittois ont été revus à la baisse. Aujourd'hui, ils consistent à l'installation de panneaux solaires sur la toiture du groupe scolaire Anatole-France. Cette installation permettra :

- l'amélioration de l'isolation de

- la toiture de façon significative ;
- la production de l'énergie renouvelable ;
- la réduction de la consommation énergétique du site,
- et, à terme, la sensibilisation des acteurs de l'école (élèves, équipe éducative, parents) aux questions des économies d'énergie et des énergies renouvelables.

Sur cette opération, le SIPPAREC (Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour l'Electricité et les Réseaux de Communication), auquel la ville est adhérente, serait mandaté pour l'achat des panneaux, la réalisation de cette mise en place, sa maintenance et la

EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES

GROUPE UNION CENTRISTE

UN CENTRE ENCORE PLUS FORT ... IL FAUT MAINTENANT RESISTER !!!



Hollande à Pierrefitte ... de la communication, encore de la communication ! Est-il venu parler des profs et des 60 000 emplois dans l'éducation nationale ? Non, car il n'en veut plus de cette proposition !!! Voila ce que la gauche est capable de faire encore et toujours.

Sarkozy est aussi dans le même créneau et cela suffit, il nous faut prendre des décisions pour les citoyens car en Seine saint Denis, on souffre trop !!!

HOLLANDE et SARKO : kif kif bourriquot !!!

Alors à Pierrefitte c'est la même chose pour les associations et autres où les subventions sont distribuées et parfois on se demande à quoi cela sert.

Alors voici ce que l'équipe municipale à voter (en euros) pour certaines associations :

CCAS	+ de 1 million 500 mille €
Centre d'action social	120 669 €
Centre culturel communal	102 060 €
Maison de la culture et des loisirs	95 000 €
AFPAD	95 000 €
ASP	210 500 €
Office des sports	8 000 €
Pierrefitte multiathlon	10 000 €

STOP NOS IMPOTS NE SERVENT PAS A CELA !!!

Près de 2 millions d'euros ... pour une ville comme Pierrefitte c'est trop.

Notre groupe à voter contre il faut revoir tout à zéro.

VOTRE AUDIT... du vent !!!

PASCAL KOUPPÉ

Conseiller municipal - Conseiller communautaire.

Président du groupe UNION CENTRISTE

de Pierrefitte sur seine.

Tel 01 720 93 329 - kouppepascal@hotmail.fr

<http://monpierrefitte.over-blog.com>

GROUPE UMP

L'abstention

Je profite de cette tribune pour vous souhaiter à tous une excellente année 2012. J'en profite également - parce que c'est ma responsabilité d'élue - pour rappeler chacun de nous à ses responsabilités de citoyen en cette année électorale qui commence.



Comme vous le savez, nous aurons, en 2012, à nous prononcer deux fois sur le destin de notre nation. Une première fois à l'occasion de l'élection présidentielle, une seconde fois à l'occasion de l'élection législative. A ces deux occasions, il est impératif que chacun de nous se sente concerné. Il est impératif que nous combattons ensemble le fléau de l'abstention, véritable poison de la démocratie.

Il est une règle universelle et générale : un point de vue ne compte que lorsqu'il est exprimé. Longtemps dans notre vie nationale, le point de vue du plus grand nombre a été écarté de la vie publique, et le peuple n'avait pas voix au chapitre.

Le droit de vote a été conquis au prix du sang, nous avons le devoir de ne pas l'oublier, de ne pas le négliger, de ne pas le mépriser.

Dans notre département, l'abstention a historiquement été plus élevée que la moyenne nationale. Je sais bien que nos concitoyens de Seine-Saint-Denis ne se désintéressent pas de la politique, mais je sais aussi que certains d'entre eux sont désabusés car ils ont l'impression que jamais rien ne change concrètement dans leur vie.

A ceux-là, je voudrais dire qu'il n'y a jamais aucune bonne raison de ne pas prendre en mains son destin. Méditez sur votre abstention.

BÉATRICE OLIVIER

Conseillère municipale

EUROPE ECOLOGIE - LES VERTS ET ASSOCIATIFS

Insécurité

UN BILAN CALAMITEUX



Cela fait maintenant 10 ans que la sécurité publique est aux mains de Sarkozy (ministre de l'intérieur, puis président). A coup de slogans, il a décrété la « guerre à la délinquance ». Cette politique a-t-elle donnée des résultats ?

La réponse des Pierrefittois est unanimement : NON. Ils déplorent l'augmentation de l'insécurité : délinquance, vols avec violence, agressions de personnes, cambriolages, menaces, insécurité routière... En tant qu'élus, nous exigeons une plus grande présence de la police nationale sur la ville. La réponse du gouvernement a consisté à réduire les effectifs. Tout l'inverse ! On touche là, à la limite de cette politique d'injonction et de gesticulation. Le président-candidat a pourtant fait adopté en dix ans pas moins de 19 lois pour combattre l'insécurité !!! Mais avec quels résultats ?

- Lois difficilement applicables ou inapplicables faute de moyens.

- Implantation massive de caméras de vidéosurveillance qui n'a jamais fait baisser la délinquance et coûtent très cher. Les caméras ne remplacent pas la présence policière sur le terrain au côté des associations de quartier.

- Transfert des tâches et désengagement de l'Etat au profit des polices municipales dont la mission est pourtant autre... et coûtent très cher aux municipalités.

- Suppression des politiques de prévention et de réinsertion.

Cette politique ne répond en rien à la demande de sécurité des Pierrefittois.

Le président-candidat Sarkozy est bien le président de l'insécurité.

DOMINIQUE CARRÉ

Adjoint au Maire - Ecologie, Développement durable,

Aménagement, Transports.

Secrétariat des élus : 01 72 09 33 41

guy.guerrier@mairie-pierrefitte93.fr

elusvertsetassociatifs.ouvaton.org

vente de la production à ErDF. Charge à la Ville de financer l'isolation des toitures du bâtiment concerné (celui qui longe la rue des Ecoles). Le Conseil municipal a approuvé à l'unanimité moins quatre abstentions le projet de production d'électricité solaire photovoltaïques sur la toiture du groupe scolaire Anatole-France, ainsi que la signature des conventions nécessaires à ce projet avec le SIPPEREC.

Approbation du versement d'une subvention au profit de l'association Canal pour l'année 2011

En 2008, une convention a été signée entre le département de la Seine-Saint-Denis et la Ville de

Pierrefitte-sur-Seine pour mettre en œuvre sur le territoire de la ville une action de prévention spécialisée à destination des jeunes (des préadolescents aux grands adolescents). Cette action est mise en place par une équipe de l'association CANAL (un chef de service et trois éducateurs spécialisés) qui contribue à la politique de prévention dans les domaines de l'animation, des loisirs, des sports, de la santé, de la justice, de la culture, et enfin de l'insertion sociale et professionnelle. Si le Département s'est engagé à assurer le versement d'une subvention à l'association incluant les charges de personnel et les frais de déplacement, la Ville s'est quant à elle engagée à mettre à disposition de l'associa-

tion les locaux du club de prévention situés 8 rue Emilie à Pierrefitte-sur-Seine et à verser une subvention annuelle à l'association CANAL afin de cofinancer les postes des éducateurs de rue. Pour l'année 2011, la Ville a souhaité verser une subvention d'un montant de 35 000 €, une décision approuvée à l'unanimité moins deux abstentions par les membres du Conseil municipal.

Signature du marché de maîtrise d'œuvre pour la construction d'un groupe scolaire au quartier des Poètes

Le Maire, Michel Fourcade, a été autorisé à l'unanimité des membres du Conseil à signer le marché de maîtrise d'œuvre pour

la construction de l'école des Poètes. Conformément au code des marchés publics, cette signature intervient après désignation d'un lauréat à l'issue du concours de maîtrise d'œuvre. Pour rappel, ce marché concerne la construction d'un nouveau groupe scolaire au quartier des Poètes qui s'inscrit dans le projet de rénovation globale du quartier dans le cadre d'un projet ANRU. Cette construction d'un nouvel établissement scolaire sur le territoire municipal doit permettre à terme de restructurer le groupe scolaire existant, Eugène Varlin. D'un budget prévisionnel de 11 000 000 d'euros TTC, ce nouvel équipement devrait être livré pour le milieu de l'année 2014.

GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES, CRC ET CITOYENS

Logement : pour une ville équitable et durable



Loyers trop élevés, logements humides, mal isolés, mal équipés, non sécurisés... nous constatons trop souvent ces situations subies par les Pierrefittois sollicitant notre soutien. A tout cela s'ajoutent la pénurie de logements sociaux et les expulsions qui frappent avant tout les plus faibles et les plus fragiles. Cette situation n'est pas exclusivement Pierrefittoise : le mal-logement est en train de ronger toute la société française en favorisant la ségrégation sociale et la formation de ghettos, tandis que le gouvernement crée des niches fiscales immobilières pour les plus riches. Pour les élus communistes, CRC et citoyens comme pour le Front de Gauche, l'accès à un logement digne et abordable est un droit fondamental pour lequel il faut lutter à tous les échelons, du local au national. C'est le sens du message porté par Patrick Braouezec, Député du Front de Gauche, lors du débat sur le logement qui a réuni une cinquantaine de personnes le 24 janvier à la Guinguette. Il faut abroger la loi Boutin, interdire les niches fiscales, et engager un plan d'urgence nationale de construction d'un million de logements sociaux et étudiants sur 5 ans. Encadrer les loyers du privé, obliger les Maires à construire des logements, réquisitionner les logements vacants, généraliser les normes environnementales et créer un service public du logement sont autant d'objectifs pour lesquels nous militons, afin d'en finir avec cette situation inacceptable.

FARID AÏD

Conseiller Municipal délégué aux Valeurs républicaines
Président du groupe des élus communistes, CRC,
et citoyens
Tél : 01.72.09.33.37 ou 06.20.00.51.80
Courriel : farid.aid@mairie-pierrefitte93.fr

GRUPE GAUCHE CITOYENNE ET SOCIÉTÉ CIVILE

Quelques mois encore...

Les thuriféraires de la ploutocratie et les contempteurs de la gueuse vont vivre difficilement ce prochain trimestre. L'état d'excitation permanente de Nicolas Sarkozy, comme ses palinodies, témoignent de son degré d'impuissance à redresser la situation économique du pays dont il est grandement responsable de l'aggravation.



Endettement accru, inégalités sociales accentuées, délinquance en hausse, politique extérieure sans ligne directrice ; l'échec global est patent. Reste que les collectivités territoriales (qui assurent plus de 70% de l'investissement public), notamment les communes, pâtissent durement de cette politique qui multiplie les transferts de compétences sans nouvelles ressources financières. Et que penser de ces millions de Français plongés dans la précarité, alors qu'une infime minorité voit sans arrêt ses revenus augmenter. La république mérite mieux, beaucoup mieux. Dans quelques mois, un espoir nouveau peut et doit se lever. Bien sûr, il faudra du temps, du courage et de la persévérance pour que les mots liberté, égalité, fraternité reprennent tout leur sens et que les conditions de vie des plus modestes d'entre nous s'améliorent quelque peu. En attendant, les élus de notre groupe espèrent vous rencontrer lors des prochaines manifestations pierrefittoises et vous invitent à rejoindre, toujours plus nombreux, la vie associative locale dont le dynamisme ne se dément pas.

GUY JOVENELLE

Conseiller municipal délégué aux Retraités
et aux Anciens combattants.

GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET RÉPUBLICAINS

Attention à la désinformation !



Dès le début de notre mandature, nous avons pris des engagements forts en direction du commerce Pierrefittois. Nous avons signé une convention avec la Chambre du commerce et de l'industrie afin de diversifier l'offre commerciale, et ainsi consacré à cette délégation un budget de 92 000 € pour 2011. Cela s'est également traduit

par des négociations de longue haleine mais fructueuses avec l'Etat dans le cadre du FISAC (fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce) qui ont permis d'obtenir des financements consacrés à la **sécurisation et l'aménagement des abords des commerces, à hauteur de 35 000 €**. Le recrutement en 2010 d'un manager de ville, entièrement consacré à la vie des commerces à Pierrefitte fut également un geste fort. Interlocuteur privilégié des commerçants, son action quotidienne permet d'enrichir les relations entre mairie et commerçants. L'une de ses missions fut d'accompagner les commerçants dans leur démarche d'indemnisation auprès du Conseil Général et de la Ratp pour le préjudice occasionné par les travaux du tramway T5.

Il a notamment œuvré à relancer l'association des commerçants, structure permettant de rassembler et de mettre en forme les doléances mais aussi les initiatives. Ainsi la collaboration entre la mairie et l'association des commerçants est le gage d'un commerce redynamisé, qui passe notamment par une volonté politique forte de soutenir les manifestations et actions de valorisation de nos commerces.

Enfin, si le soutien des commerces existants est une évidence, la promotion de la ville auprès d'acteurs extérieurs est une nécessité, c'est ainsi que vos élus socialistes ont engagé des démarches auprès de grandes franchises afin de créer à terme, de nouvelles activités dans les emplacements vacants.

SONIA BENNACER

Présidente de groupe des élus socialistes
T. 01.72.09.33.27

VENDREDI 10 FÉVRIER

Forum des retraités



15 h
Centre social et culturel Ambroise-Croizat.

SAMEDI 11 FÉVRIER

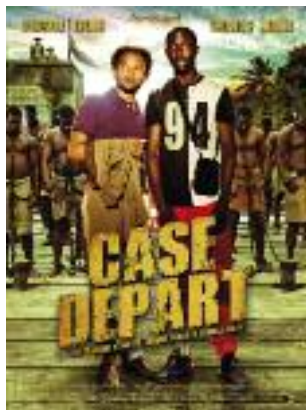
Atelier philo

17 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
« Les passions font-elles vivre ou font-elles mourir ? »

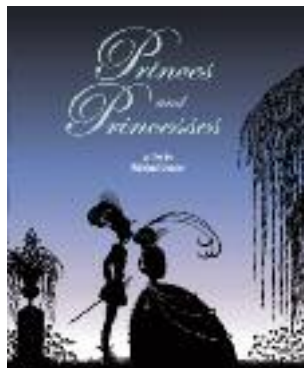
DIMANCHE 12 FÉVRIER

Projection du film *Case départ*

16 h
Maison du peuple.
Ce film français (2011) raconte l'histoire de deux demi-frères très différents qui remontent le temps jusqu'à la période de l'esclavagisme aux Antilles. Pour retrouver la liberté... et le 21^e siècle, ils vont devoir s'unir...



MERCREDI 15 FÉVRIER



Projection *Dragons et Princesses*

10 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
Un film d'animation de Michel Ocelot, pour les enfants de 6 à 12 ans.

JEUDI 16 FÉVRIER

Conseil municipal

19 h
Hôtel de Ville.

DU 18 FÉVRIER AU 4 MARS

Vacances scolaires

Le programme des activités sportives et de loisirs à destination des enfants et des jeunes est disponible dans les lieux publics municipaux et sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr.

MERCREDI 22 FÉVRIER

Festival *Histoires Communes*

15 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
Les Contes cruels du Djurdjura par le conteur Rachid Akbal. Pour les enfants de moins de 6 ans et leurs parents.

HISTOIRES COMMUNES du 15 février au 10 juin 2012



MERCREDI 22 FÉVRIER

Cinéma avec l'UNRPA

Tarif 5 €
Transport gratuit
Renseignements : **01 48 27 75 34**.
La section Pierrefitte de l'UNRPA (Union nationale des retraités de personnes âgées) vous emmène au cinéma d'Epinay-sur-Seine pour une séance à votre choix.

MERCREDI 29 FÉVRIER

Date limite pré-inscriptions maternelles et dérogations scolaires

Renseignements : **01 72 09 36 05**.
(Voir page 8).

SAMEDI 3 MARS

Au 3 francs 6 sous

11 h 03
Maison du peuple.



MERCREDI 7 MARS

Concert hommage à Aznavour

14 h 30
Maison du peuple.
Par le groupe Les 3 bouts de ficelle.



DU 6 AU 31 MARS

Expo photo : *Les femmes à la marge*

Médiathèque Jacques-Duclos.
Le regard du photographe Yann Levy sur des femmes de Roumanie, de France, de Palestine et de Cuba.

JEUDI 15 MARS

Dégustation école hôtelière Clichy

Départ **11h30** sur le parking de l'Espace Salvador-Allende.
22 places réservées aux seniors.

Concert Yael Naïm



20 h 30
Maison du peuple.

DIMANCHE 18 MARS

Spectacle *Paroles gelées*

16 h.
Théâtre Gérard-Philippe de Saint-Denis.
Sortie organisée par le service animations retraités.

MERCREDI 28 MARS

Form@job

Hôtel de Ville
Notez dès à présent cette date de l'édition 2012 du forum emploi et formation jeunesse de Pierrefitte.

Vous souhaitez communiquer des informations au magazine de la Ville ? Contactez la rédaction par courriel à l'adresse suivante : vivreapierrefitte@mairie-pierrefitte93.fr

VIVRE À Pierrefitte
LE MAGAZINE DE PIERREFITTE-SUR-SEINE
N°26 • Février 2012
T. 01 72 09 34 01
www.mairie-pierrefitte93.fr



Directeur de la publication : Michel Fourcade • Directrice de la Communication et des Relations Publiques : Marion Frémolle • Rédaction : J. Frizot, C. Agneau • Secrétariat de rédaction : H. Adidi • Maquette : S. Mille • Photos (sauf mention) : S. Le Néchet • Conception maquette : Atelier des Giboulées • Impression : Mission Press • Distribution : Isa + • Publicité : Com 2000 (01 60 03 14 14) • Tirage : 13 000 ex. • Dépôt légal à parution.

Imprimé sur du papier intégralement issu de forêts gérées durablement



10-31-1949

VIVRE À Pierrefitte



événement

Les élections du Conseil municipal des collégiens.

PAGE 4



sortir

Yael Naïm en concert à Pierrefitte.

PAGE 22

décryptage

Accompagner les personnes fragilisées

Le Centre communal d'action social (CCAS) de Pierrefitte a pour mission de mener des actions de solidarité et de prévention en direction des familles et seniors en difficulté.

PAGE 14

Collégiens : des jeunes engagés

LES PREMIERS
CONSEILLERS
COLLÉGIENS ONT
AUSSI ÉTÉ DES
PARTENAIRES
EFFICACES ET
ENTHOUSIASTES DES
MANIFESTATIONS
MUNICIPALES

Au moment où vous lirez ces lignes, les membres du nouveau Conseil municipal des collégiens auront été élus par leurs pairs - ou seront sur le point de l'être - dans les trois collèges. C'est un temps fort pour notre ville, à l'image des Conseils de quartiers auxquels vous participez, nombreux, plusieurs fois dans l'année ou du Forum des retraités, qui, lui aussi, connaît une affluence importante lors de ses deux réunions annuelles.

Ce sont des outils importants de la démocratie participative, permettant d'associer un maximum de Pierrefittois aux décisions. Pour autant, le Conseil municipal des collégiens se situe dans une catégorie tout à fait à part, puisqu'en ce qui le concerne, ses membres sont élus pour une durée de deux ans.

Le rappeler, c'est rappeler l'engouement de nos jeunes pour ce dispositif, leur dynamisme, et leur engagement dans les différentes manifestations de la vie pierrefittoise. Sans présager du résultat du vote dans les trois établissements, j'en vois une preuve dans la candidature réitérée de plusieurs jeunes qui siégeaient déjà dans le tout premier Conseil collégien.

A l'heure du renouvellement de ce Conseil, c'est à l'ensemble des premiers Conseillers collégiens que je pense et auxquels je tiens à rendre hommage. Par-delà les actions environnementales qu'ils ont pu conduire, par-delà la découverte de nos institutions, ils ont aussi été



des partenaires efficaces et enthousiastes des manifestations municipales. Ils ont ainsi participé aux différentes commémorations nationales. Il n'est pas jusqu'à notre dernière cérémonie de vœux le 14 janvier dernier où ils n'avaient choisi de prendre la parole devant la foule des Pierrefittois rassemblés pour leur présenter eux aussi les vœux de leur Conseil.

C'est pourquoi je tiens à remercier ces jeunes collégiens pour le sérieux et la disponibilité dont ils auront fait preuve. Je suis convaincu que leurs successeurs sauront dignement s'inscrire dans la même dynamique !

Bien cordialement, ■

MICHEL FOURCADE

Maire
Conseiller général
Vice Président de Plaine Commune

SOMMAIRE

PAGE 4
événement



Collégiens citoyens

PAGE 6
actualité

CMS : un outil indispensable à la santé des Pierrefittois

PAGE 10
retour sur images

Pierrefitte célèbre l'année 2012

PAGE 14
décryptage



Accompagner les personnes fragilisées

PAGE 18
les gens d'ici

Natacha Iqbal-Khan
Gémila Bedar
Ahmed Ben Saadi

PAGE 20
initiatives

Amicale philatélique : la passion du timbre

PAGE 22
sortir

Yael Naïm en concert à Pierrefitte



PAGE 24
sports

Le bénévolat sportif pierrefittois récompensé

PAGE 28
le blog-notes

Les Conseils municipaux de décembre et janvier

PAGE 30
rendez-vous



Les élections du Conseil municipal des collégiens viennent de se dérouler dans les trois établissements de la ville. Pour les jeunes élus, c'est le début de deux ans de mandat.

Collégiens citoyens

I soloirs, bulletins, urnes... Dans les collèges Pablo-Neruda, Gustave-Courbet et Lucie-Aubrac, les élèves viennent de voter... presque comme les grands. Dans chaque établissement, les élèves étaient appelés à élire dix de leurs camarades de 5^e ou 4^e pour siéger au Conseil municipal des collégiens de Pierrefitte. Une assemblée créée en 2009, qui est donc composée de trente adolescents et qui respecte strictement la parité, avec un nombre égal de filles et de garçons. Pour les heureux élus, c'est un mandat de deux années qui débute avec, au programme, un véritable apprentissage de la citoyenneté. Ceints de leur écharpe tricolore, ils seront prochainement reçus à l'Hôtel de ville par le Maire, Michel

30 adolescents sont élus tous les **2** ans au Conseil municipal des collégiens.

Fourcade et son adjoint délégué à la Jeunesse et à la Démocratie participative, Stéphane Robert.

Participation aux événements de la ville

Après cette séance inaugurale, les nouveaux conseillers se retrouveront tous les mois pour décider de leurs actions, dans le domaine de la vie locale ou encore de la solidarité. Leurs prédécesseurs avaient, par exemple, organisé en 2010 des collectes de dons à l'occasion du tremblement de terre en Haïti et des inondations au Pakistan. Ces adolescents seront également amenés à participer aux événements qui rythment la vie municipale, telles que les commémorations ou encore les vœux du Maire. Une belle expérience en perspective et surtout l'occasion pour ces adolescents âgés de 13 à 15 ans de mieux comprendre le fonctionnement d'une collectivité territoriale, d'apprendre à travailler en groupe et de s'épanouir en tant que jeunes citoyens. ■

**DES SÉANCES
MENSUELLES
POUR DÉCIDER
DES ACTIONS À
MENER**



Les collégiens viennent d'élire leurs nouveaux Conseillers.



LUDWIG COLOMBAIN
Ancien Conseiller municipal des collégiens

« Je conseille vraiment aux jeunes qui viennent d'être élus de foncer parce que c'est une super aventure. Les deux années qui viennent de s'écouler m'ont vraiment plu parce qu'il y avait une bonne ambiance dans le groupe et qu'on avait de bons encadrants. Grâce entre autres aux visites du Parlement européen et du Sénat, j'ai appris plein de choses. Parmi les moments forts, je retiens aussi les opérations de solidarité.



STÉPHANE ROBERT

Adjoint au maire, délégué
à la Jeunesse, à la Démocratie
participative et à la Médiation

Quel bilan tirez-vous des deux années écoulées depuis la création du Conseil municipal des collégiens ?

« J'ai été agréablement surpris par le sérieux et l'implication de ces jeunes Pierrefittois. Ils ont été force de proposition et ont su faire leurs preuves au cours de ce mandat de deux ans. Ils ont mis en place des actions de solidarité et ont été très présents aux commémorations, sans oublier les différentes visites auxquelles ils ont pris part, au Sénat ou encore au Parlement européen. Je tiens d'ailleurs à saluer Sabah et David, leurs deux encadrants du service Jeunesse, qui ont contribué à créer un climat excellent entre tous ces jeunes, qui pour la plupart ne se connaissaient pas avant d'entamer cette aventure.

Un mandat débute pour trente nouveaux jeunes. Allez-vous faire évoluer le dispositif ?

« Nous allons nous appuyer sur ce qui a fonctionné et ça va surtout dépendre des jeunes. C'est à eux de proposer, de donner leur avis. Le Conseil municipal des collégiens est et sera toujours une instance libre et démocratique. L'actualité peut également faire émerger des pistes. En cas de catastrophe humanitaire, nous pouvons par exemple mettre en place des collectes de dons, comme cela a été fait pour Haïti et pour le Pakistan.

Quel conseil allez-vous donner aux adolescents fraîchement élus ?

« Je vais leur dire de foncer et de profiter au maximum de cette opportunité. Ils vont vivre une belle expérience, qui va leur permettre d'acquérir des connaissances et de prendre confiance en eux. Ils vont également rencontrer beaucoup de personnes qu'ils n'auraient probablement pas côtoyées autrement, telles que les représentants des anciens combattants pendant les commémorations par exemple. Tous ces échanges, au sein du Conseil et avec l'extérieur, sont très enrichissants.



Le Conseil municipal des collégiens en quelques dates

- **Novembre 2009** : élections dans les trois collèges de la ville.
- **Janvier 2010** : le Conseil siège pour la première fois à l'Hôtel de Ville.
- **Février 2010** : collecte de dons en faveur d'Haïti.
- **Septembre 2010** : participent à la collecte de fonds en faveur des victimes des inondations au Pakistan.
- **Octobre 2010** : visite du Sénat.
- **Mars 2011** : visite du Parlement européen à Bruxelles.
- **Mai 2011** : participent à l'opération de ramassage des déchets électriques et électroniques.
- **Janvier 2012** : élections des nouveaux membres du Conseil.

S'exprimer à tous les âges

► Le Conseil municipal des collégiens, qui permet aux adolescents de faire entendre leur voix et de prendre un véritable engagement citoyen, n'est pas la seule instance de démocratie participative à Pierrefitte. Les seniors disposent par exemple de trois forums annuels pour débattre et s'exprimer sur les sujets qui les concernent. Ces temps forts qui rassemblent à chaque fois plusieurs dizaines de personnes sont successivement organisés au centre, au nord et au sud de la ville, afin de permettre la participation du plus grand nombre. Enfin, les habitants de tous les âges sont régulièrement conviés à assister aux Conseils de quartier. Consacrés aux grands projets d'urbanisme et de transport, mais aussi à tous les projets qui transforment les quartiers, ces réunions publiques en présence des élus, doivent permettre à tous de poser des questions et émettre des avis. Valoriser ainsi la démocratie participative, c'est donner aux habitants la chance de s'exprimer pour faire avancer la ville. ■

Plus d'informations sur



www.mairie-pierrefitte93.fr

RÉNOVATION URBAINE

L'îlot Brassens démoli

La démolition de l'îlot Brassens du quartier des Poètes, retardée à cause du recours en justice de l'association Docomomo, a bien avancé au cours des derniers mois et sera achevée au printemps. A la place, une école verra le jour dans les prochaines années. Cette opération contribue au vaste projet de rénovation urbaine actuellement en cours dans le sud de la ville.



ÉQUIPEMENT

Le parc de la République en partie fermé

Depuis fin 2011, une partie du parc de la République est fermée au public, à cause d'un affaissement de terrain. L'agglomération Plaine Commune mène une expertise pour évaluer les causes de cet incident, a priori dû à des trous en formation dans cette ancienne carrière de gypse. Si la fermeture partielle occasionne une gêne auprès des riverains et habitués du parc, elle constitue néanmoins une mesure indispensable pour assurer la sécurité de tous.

TRANSPORT

Tramway : bientôt les essais de nuit

Après les travaux, c'est la phase d'essai de matériel et de formation du personnel qui va débiter pour le tramway T5.

Vous aurez peut-être l'occasion dans les prochaines semaines d'apercevoir les premières rames du tramway T5. Les essais du matériel roulant vont en effet débiter, dans un premier temps pendant la nuit, puis en journée, à partir du mois d'avril ou mai. Ces tests sont extrêmement importants puisqu'ils permettent d'abord de tester le matériel puis d'assurer la formation des futurs conducteurs du T5. La mise en service de la ligne devrait être effective en décembre 2012. Celle-ci traversera la ville du nord au sud, avec des rames toutes les cinq minutes aux heures de pointe. Pierrefitte héberge par ailleurs le centre de maintenance du T5. Le personnel de maintenance vient d'arriver sur ce site. Encore



quelques mois de patience donc. Le projet rentre dans sa dernière phase, avant que tous les habitants puissent profiter d'un nouveau mode de transport rapide et sécurisé.

Renseignements au 0 820 20 95 93 (0,09 €/ min)
www.tramway-t5.fr

Pierrefitte change pour vous

Le 6 décembre, une réunion publique de présentation et de dialogue autour du bilan de mi-mandat s'est tenue à l'Hôtel de Ville.

Vous êtes nombreux à vous être rendus à l'Hôtel de Ville le 6 décembre, pour assister à la réunion sur le bilan de mi-mandat. A cette occasion, le Maire Michel Fourcade et les membres de l'équipe municipale ont souhaité faire le point sur les actions réalisées et les perspectives pour demain. Ils ont pris leur fonction en 2008 et les prochaines élections se dérouleront en 2014. A mi-parcours, il leur semblait donc essentiel de pouvoir présenter à la population toutes les transformations déjà effectuées, ainsi que les projets à venir pour les trois prochaines années. « *Notre principale difficulté, c'est le peu de moyens financiers dont dispose la Ville, ce qui limite notre capacité d'action et nous oblige à étaler sur de nombreuses années des opérations urgentes comme la rénovation des écoles. Malgré tout, nous avons voulu faire avancer notre ville en investissant massivement en faveur de l'éducation, du sport ou encore de la sécurité* », a tenu à préciser Michel Fourcade, avant de présenter les différentes thématiques de la soirée.



Tour d'horizon des projets pour la ville

« Vous rendre le quotidien plus agréable », « Un territoire qui se transforme pour vous », « Des services pour tous les âges », « Une ville solidaire », « Pierrefitte soutient vos passions »... Voilà les cinq grandes thématiques abordées lors de cette réunion et reprise dans le document de 48 pages distribué dans toutes les boîtes aux lettres, disponible dans les lieux d'accueil municipaux et téléchargeable sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr. Que vous soyez habitant de longue date ou nouvel arrivant, senior ou actif, membre d'une association ou simple citoyen soucieux du devenir de sa ville, vous y trouverez forcément des infos et des précisions pouvant vous intéresser. Tramway T5, construction du nouveau palais des sports, mais aussi prestations en direction de la petite enfance, commémorations ou encore lutte contre les discriminations... Les grands projets ainsi que les actions menées pour vous au quotidien sont répertoriées dans ce bilan de mi-mandat. Si vous n'étiez pas présent lors de la réunion du 6 décembre ou que vous n'avez pas eu l'occasion de poser vos questions à cette occasion, n'hésitez pas à contacter vos élus qui sont à votre disposition pour dialoguer sur tous les sujets qui impactent votre vie à Pierrefitte.

Renseignements : 01 72 09 33 80

INTÉMPÉRIES

En cas de chute de neige

Le service Propreté Cadre de vie de Plaine Commune assure le déneigement des voies de circulation automobile et des trottoirs situés devant les établissements publics. Il met également en place des bacs à sel dans les voies particulièrement pentues (rue M. David, rue et impasse Edouard-Vaillant, rue Auguste-Blanqui, Rue Delescluze et rue JB-Clément). Attention, l'obligation reste faite aux riverains, aux bailleurs, aux commerçants et aux entreprises, d'intervenir aux abords de leur propriété pour en assurer le déneigement et agir contre le verglas.

Allo AGGLO, 0 800 074 904.

CADRE DE VIE

Recensement en cours

Le recensement de la population sur le territoire de Pierrefitte pour l'année 2012 s'achèvera le 25 février. Les agents recenseurs, munis d'une carte officielle, peuvent jusqu'à cette date se présenter à votre domicile. Des questionnaires concernant votre logement et les personnes qui y habitent vous seront remis lors d'une première visite. En cas de doute, vous pouvez appeler la mairie au 01 72 09 33 80.

VOIRIE

Travaux rue Papin

Depuis janvier, des travaux du réseau d'assainissement ont débuté dans la rue Denis-Papin. Ils doivent permettre la réhabilitation du collecteur d'eaux usées, la reconstruction des branchements particuliers avec la mise en place de boîtes de branchement en limite de propriété et la construction d'un réseau d'eaux pluviales. Ce chantier doit se poursuivre jusqu'au début du mois d'avril.

ENFANCE / JEUNESSE

Les vacances d'hiver

Les jeunes Pierrefittois seront en vacances du 18 février au 4 mars. Pendant ces deux semaines, toute une gamme d'activités sportives et de loisirs sera proposée aux enfants et adolescents par les services de la Ville. Vous trouverez la programmation complète dans les brochures disponibles dans les lieux d'accueil municipaux et téléchargeable sur le site Internet de la Ville : www.mairie-pierrefitte93.fr.



ENFANCE / JEUNESSE

Les séjours printemps

Le service Enfance / Jeunesse de la Ville organise des séjours à la mer, à la montagne et en Grande-Bretagne pendant les vacances scolaires de printemps, qui se dérouleront du 14 au 29 avril. Des brochures d'informations contenant tout le détail de l'offre proposée sont disponibles dans les lieux d'accueils municipaux et téléchargeables sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr. **Vous avez jusqu'au 20 mars pour inscrire votre enfant.**

Renseignements : 01 72 09 35 90.

EDUCATION

Pré-inscriptions et dérogations scolaires

Il vous reste encore quelques semaines pour faire les démarches d'entrée en maternelle et de dérogations scolaires.

Les pré-inscriptions scolaires pour les enfants effectuant leur première rentrée à l'école maternelle en septembre pour l'année 2012-2013 sont encore possibles jusqu'au 29 février inclus. ATTENTION : seuls sont concernés les enfants nés en 2009 et dans la limite des places disponibles. Veuillez vous adresser au Guichet unique de l'Hôtel de ville munis de votre livret de famille ou d'un extrait d'acte de naissance de l'enfant ; de deux justificatifs de domicile récents, du carnet de santé de l'enfant avec les vaccinations à jour ; d'une pièce d'identité de chacun des parents et selon les cas ; voire d'un jugement de divorce précisant l'autorité parentale et la garde de l'enfant. Les dossiers de demandes de



dérogations scolaires pour les enfants entrant de la petite section de maternelle au CM2 à la rentrée 2012-2013 sont aussi à retirer jusqu'au 29 février prochain auprès du Guichet unique. **Guichet unique : 01 72 09 36 05.**

Centre municipal de santé : un outil indispensable à la santé des Pierrefittois

Avec plus de 45 000 consultations par an, le Centre municipal de santé (CMS) de Pierrefitte offre un large panel de soins aux habitants et mène auprès d'eux de nombreuses actions de prévention. Au regard du manque de professionnels de santé, le CMS est un outil indispensable à l'accès aux soins des Pierrefittois. Il est actuellement extrêmement difficile de recruter des médecins radiologues et des manipulateurs. De plus, la réglementation a été modifiée et est désormais extrêmement contraignante. Les médecins prescrivent de plus en plus d'IRM et de scanners, au détriment de la radio. Il est donc désormais impossible de maintenir l'activité radiologie au sein du CMS. « *Les échographies obstétricales du premier trimestre de la grossesse, les échographies viscérales, l'écho-doppler vasculaire et les radiographies dentaires vont quant à elles continuer normalement* », souligne Fanny Younsi, adjointe au maire déléguée à la Santé. Les patients qui doivent effectuer des radios pourront désormais se tourner vers de nombreuses autres structures situées à proximité : centre de radiologie près de la gare de Pierrefitte, clinique de l'Estrée à Stains, l'hôpital Delafontaine à Saint-Denis ou encore l'hôpital nord parisien à Sarcelles.

Priorité à la médecine générale et à la prévention

« *Nous avons recruté trois médecins généralistes supplémentaires pour mieux répondre aux besoins des habitants en matière de soins de premier recours* », ajoute Fanny Younsi. Une troisième infirmière s'apprête à rejoindre le Centre pour assurer l'accueil des consultations sans rendez-vous. De nombreuses spécialités sont également représentées au sein du CMS : allergologie, endocrinologie, gastroentérologie, ORL, ophtalmologie, pédiatrie, rhumatologie, gynécologie, pédiatrie, phlébologie-angiologie, sans compter le Centre dentaire... La Ville cherche activement à recruter un dermatologue, pour pallier un départ. Des recrutements doivent également être menés en ophtalmologie, gynécologie et psychiatrie. Les



Brochure d'informations disponible dans tous les équipements municipaux et téléchargeable sur www.mairie-pierrefitte93.fr



actions de prévention sont par ailleurs nombreuses : vaccinations, centre de planification familiale, éducation thérapeutique des patients diabétiques, consultations de diététique, Atelier santé ville... Malgré la fermeture de la radiologie, l'activité du CMS ne faiblit donc pas, loin de là. Cet équipement de proximité qui s'apprête à célébrer ses 40 ans en mars prochain doit d'ailleurs faire l'objet dans les années à venir d'une rénovation qui permettra d'intégrer le Centre dentaire au même bâtiment et d'améliorer encore l'accueil et la prise en charge des Pierrefittois de tous les âges.

Centre municipal de santé, 18/20, rue Guéroux

T. 01 72 09 32 00

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 30,

le samedi matin, de 8 h 30 à 12 h

Centre dentaire

Place Salvador-Allende

T. 01 72 09 32 42

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de

13 h 30 à 19 h 30, le samedi matin de 8 h 30 à 12 h 30.

Procuration mode d'emploi

Si pour des raisons personnelles, professionnelles ou médicales, vous pensez être dans l'impossibilité de vous rendre dans votre bureau de vote pour les élections présidentielles (22 avril et 6 mai) et législatives (10 et 17 juin), pensez dès maintenant à établir une procuration à votre nom. Tout électeur inscrit sur les listes électorales de Pierrefitte peut voter pour vous. Il vous suffit de vous présenter au commissariat de Pierrefitte-Stains (47 avenue Marcel Cachin, Stains, T. 01 49 71 33 50), pour faire établir la procuration. Pour ce faire, vous aurez besoin d'une pièce d'identité et des renseignements suivants concernant la personne qui votera pour vous : nom, prénom, nom de jeune fille pour les femmes mariées, date et lieu de naissance, adresse à Pierrefitte et numéro de téléphone.

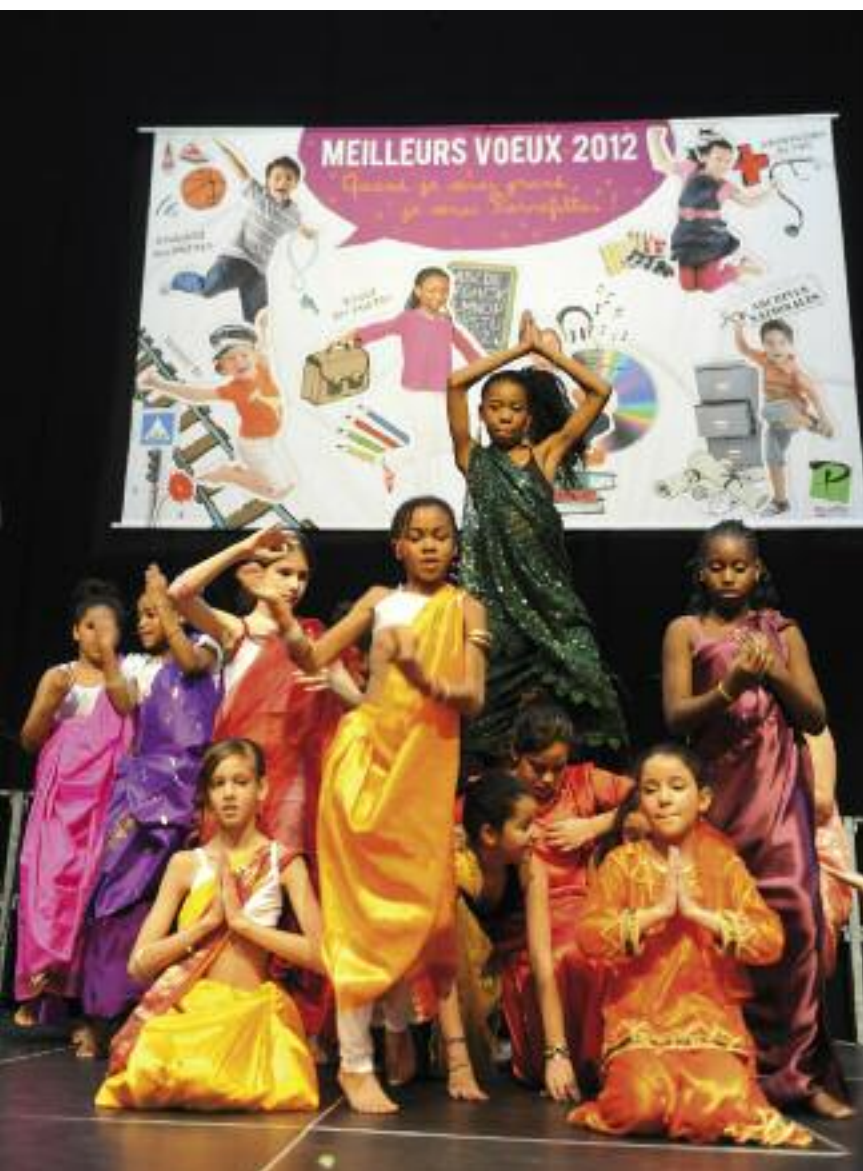
Les Archives nationales recrutent

Les Archives nationales recrutent 115 agents en prévision de l'ouverture de leur site de Pierrefitte (agents d'accueil, de surveillance et de magasinage, secrétaires de documentation...) Ces emplois seront principalement réservés aux fonctionnaires. Si vous possédez déjà ce statut, vous pouvez consulter la liste des postes vacants sur le site Internet : www.biep.gouv.fr. Pour déposer votre candidature, envoyez une lettre de motivation, un CV et votre dernier arrêté d'avancement d'échelon à : Archives nationales, A l'attention de Mme Roselyne Auchine, Responsable du recrutement - Pôle ressources humaines, 60, rue des Francs-Bourgeois, 75141 Paris Cedex 03. Si vous n'êtes pas fonctionnaire, le calendrier des concours organisés par le ministère de la Culture, sur le site Internet concours.culture.gouv.fr.



Pierrefitte célèbre l'année 2012

Le maire, Michel Fourcade et l'équipe municipale ont présenté leurs vœux à la population pierrefittoise, le 14 janvier, lors d'une après-midi festive et conviviale au complexe Roger-Fréville.



Plusieurs associations ont participé à la cérémonie des vœux du 14 janvier et fait sur scène la démonstration de leurs talents.

Les artistes en herbe de la Maison de la Culture et des Loisirs et de la junior association *Soul Givers* ont réalisé avec brio plusieurs chorégraphies de hip-hop, tandis que les membres de *Malaos n Co* ont mis à l'honneur les arts de la rue, avec leurs échasses et diabolos. Les élèves du Conservatoire ont pour leur part interprété plusieurs morceaux de musiques classique et contemporaine.

L'après-midi a été ponctuée de performances artistiques réalisées par les jeunes de la ville.





Les membres du Conseil municipal des collégiens ont pris la parole lors de cette cérémonie des vœux.

« *Quand je serai grand, je serai Pierrefittois* » la décoration du Complexe évoquait les grands projets dont pourront profiter dans le futur les enfants pierrefittois.

Tramway, gymnase des Poètes, Archives nationales... Pierrefitte se transforme. A l'occasion de ses vœux, Michel Fourcade a fait le point sur les évolutions qui animent la ville.

Traditionnellement, la période des vœux est propice aux bilans et surtout aux perspectives pour les mois à venir. Dans son discours, Michel Fourcade a donc fait le point sur les grands projets qui concernent Pierrefitte. Le public a ensuite pu dialoguer de manière informelle avec les nombreux élus présents. A noter, la présence d'une délégation allemande venue de Rüdersdorf, ville jumelée avec Pierrefitte. Leur participation à ce moment fort de la vie municipale a permis de sceller encore un peu plus l'amitié entre les deux villes.



Plus de 500 personnes étaient réunies au Complexe Fréville.



Les galettes des rois ont fait le bonheur des petits... et des grands.



La magie de Noël...

Marché de Noël place Jean-Jaurès le 10 décembre (ci-dessus), Père Noël Vert du Secours populaire le 21 (à gauche), ou encore le 16 à la Maison de la petite enfance... Pierrefitte s'était mis au diapason des fêtes de fin d'année.



Pierrefitte côté culture

Le 10 décembre, les retraités suivant l'atelier Théâtre du service Animations retraités montraient sur les planches de la Maison du peuple leur travail. Le 16, ils étaient suivis par les musiciens en herbe du Conservatoire.

Rue Dolet : le maire à votre écoute

Le Maire, Michel Fourcade, s'est rendu auprès des habitants de la rue Dolet. Au cœur de leurs échanges, les questions de sécurité et de stationnement liées à la proximité de garages.



... pour le plaisir de tous

Mêmes moments d'émotions à la maternelle Eugénie-Cotton, le 9, en présence de Fanny Younsi (à gauche), adjointe au maire déléguée à la Petite enfance et pour la MCL, lors d'un spectacle tout en majesté, le 14.



Les médaillés du privé en mairie

Le Maire Michel Fourcade recevait le 2 janvier dernier les employés du privé pour leur remettre la médaille du travail.



Les parents d'élèves en mairie

En décembre dernier, le maire recevait avec les responsables des affaires scolaires les parents d'élèves en salle du Conseil municipal.



Banquet des retraités : un nouveau succès

Cette nouvelle édition 2012 n'a pas démenti le succès de ce rendez-vous.

Vœux au commissariat

Les deux maires, Michel Beaumale et Michel Fourcade, sont venus présenter leurs vœux au commissariat de Stains-Pierrefitte en ce début d'année 2012.



10^e salon des arts plastiques

Le centre culturel communal organisait son 10^e salon des arts plastiques en ce mois de décembre. Parmi les principaux visiteurs de cette manifestation, hébergée à l'espace Utrillo, les élèves des écoles de la ville.



...et autres moments forts

Madame Castel, nouvelle centenaire Pierrefittoise, a reçu la visite de Monsieur le Maire (à gauche).

Premier exercice drôlatique de l'année pour le SAMU le 7 janvier.



Accompagner les personnes fragilisées

Le Centre communal d'action social (CCAS) de Pierrefitte mène des actions de solidarité et de prévention en direction des familles et seniors les plus en difficulté.

Accueillir, informer et orienter les Pierrefittois les plus fragiles, voilà les missions du Centre communal d'action sociale (CCAS). Pour mener à bien celles-ci, le centre bénéficie depuis septembre dernier, de nouveaux locaux situés au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende, au 30-36 rue Guéroux. Cette structure de proximité permet aux habitants de mener de multiples démarches comme les demandes de carte d'invalidité, de RSA (Revenu de Solidarité Active), d'allocation vieillesse, mais aussi

de bénéficier d'actions de prévention en matière de santé ou encore d'économies d'énergie. Le CCAS travaille en étroite collaboration avec de multiples partenaires pour remplir ses missions : services sociaux départementaux, CAF, Maison de l'Emploi et de l'Economie (M2E), Maison départementale du Handicap, Atelier Santé Ville... Toutes les aides sociales ne relèvent pas, loin de là, de l'échelon municipal. Une part importante de l'action du CCAS consiste donc à orienter les Pierrefittois vers les partenaires locaux et



Informations pratiques

Le Centre communal d'action sociale (CCAS) est situé au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende, situé 30-36 rue Guéroux, juste en face du Centre municipal de santé et à deux pas de l'Hôtel de Ville. Il est ouvert du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, et le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h. Vous pouvez le contacter par téléphone au numéro suivant : 01 72 09 32 90. Seniors, familles, adulte isolé... Si vous rencontrez des difficultés liées à la précarité, à l'isolement ou encore à la perte d'autonomie, n'hésitez pas à pousser les portes de cette structure. Vous y recevrez écoute, conseils et éclaircissements sur vos démarches.

Quelque
6 000
personnes sont
reçues chaque
année au CCAS.



ANNIE MATHEY

Adjointe au maire déléguée aux Affaires sociales, au Parcours vers l'autonomie et au Handicap.

Quelles sont les grandes orientations de l'action sociale à Pierrefitte ?

« Les personnes qui bénéficient d'aides financières doivent pouvoir accéder à une véritable autonomie. C'est notre volonté avec les équipes de l'action sociale. En partenariat avec l'UNRPA (Union nationale des retraités et personnes âgées), nous voulons également organiser des vacances pour les plus démunis. Enfin, il serait souhaitable de créer une mission du handicap, qui soit complémentaire de la commission d'accessibilité déjà mise en place à Pierrefitte.

Ces évolutions doivent améliorer le quotidien des habitants concernés ?

« C'est le sens de notre démarche. Nous projetons par exemple d'assurer une veille sociale pour lutter contre l'isolement des personnes seules en instaurant des visites régulières. Nous aidons également les gens à effectuer diverses démarches de la vie courante. En cela, leur quotidien est amélioré. Mais au-delà de ce suivi qualitatif, nous devons également penser à l'aspect quantitatif des services proposés. Cela paraît incontournable vu la conjoncture difficile et l'afflux à venir de bénéficiaires de l'action sociale.

Les seniors sont particulièrement concernés par les aides du CCAS. En quoi consistent-elles ?

« Nous souhaitons contribuer au confort de vie en renforçant le maintien à domicile. Plusieurs prestations sont donc proposées : petits travaux d'entretien courant, transport pour les courses et différents déplacements du quotidien, avec la mise en place d'un bus supplémentaire et d'un véhicule léger. Pour traiter les situations complexes de la personne âgée, il nous faut en plus créer une cellule locale de coordination gériatrique.

institutionnels adaptés et à assurer le suivi des dossiers.

Une prise en charge à visage humain

« Notre accompagnement auprès du public a une véritable dimension pédagogique. Nous tenons à responsabiliser progressivement les personnes que nous accueillons », explique Gérard Dereix, le directeur du CCAS. Parce que les Pierrefittois qui poussent les portes de cet équipement de proximité connaissent parfois des situations de grande précarité ou de fragilité physique et psychologique, tout est mis en œuvre pour leur assurer un accueil adapté et de qualité. Formés et dotés de fortes qualités relationnelles, l'ensemble des agents oriente au mieux les 6000 personnes reçues chaque année. Le respect de la confidentialité est totalement garanti et permet à chaque

Pierrefittois d'évoquer sans aucune crainte les difficultés qu'il peut rencontrer.

Des locaux adaptés

Les nouveaux locaux au rez-de-chaussée de l'Espace Salvador-Allende permettent d'améliorer cette prise en charge à visage humain. Les espaces d'accueil sont désormais accessibles aux personnes à mobilité réduite. Par ailleurs, un coin enfants doté de jeux donne aux parents la possibilité d'être tout à fait disponibles pendant leurs divers rendez-vous. A noter également, le poste informatique mis gratuitement à la disposition des usagers pour que ceux-ci se connectent au portail Web de la Caisse d'allocations familiales (CAF). ■

LE CCAS
ACCUEILLE,
INFORME ET
ORIENTE LES
PIERREFITTOIS LES
PLUS FRAGILES.

Nombre
d'interventions
« courses
alimentaires » :
2007 : 157
2011 : 681

“PAROLES



**GISÈLE
FOUQUEAU**
Retraitée.

Voilà deux ans que j'ai recours aux petits travaux de bricolage à domicile. Il s'agit de menues interventions d'électricité, d'entretien, de nettoyage et de jardinage. Mais cela reste des tâches modestes. Pour l'élagage de mes arbres, j'ai fait appel à une entreprise privée...



BRUNO ROSSI
Personne handicapée

J'utilise le service des prestations « transport individuel aux personnes à mobilité réduite » pour aller faire mes courses alimentaires et pour passer à la banque, deux démarches que je ne peux pas faire tout seul. Je suis à la fois ravi du service rendu et des contacts que je noue grâce à cela.



FADILA SERSAR
A la recherche d'un emploi

Les nouveaux locaux du CCAS sont plus spacieux, avant on entendait toutes les conversations, maintenant les bureaux permettent plus de discrétion. Je suis déjà venue avec ma fille, et j'ai été ravie qu'elle puisse avoir un espace de jeux pour s'occuper un peu.

Seniors : le succès des prestations de proximité

Les prestations proposées par le CCAS pour faciliter le quotidien des seniors connaissent un succès grandissant.

Les prestations destinées aux Pierrefittois de plus de 60 ans constituent un socle fondamental de l'action du CCAS. Toutes sont conçues pour améliorer leur quotidien. Le transport collectif donne par exemple la possibilité aux seniors et particulièrement à ceux qui sont handicapés ou à mobilité réduite, d'être conduit en minibus pour aller faire leurs courses ou assister aux divers ateliers du service municipal des retraités. Un transport individuel pour se rendre chez le coiffeur, à un rendez-vous admi-

nistratif ou médical peut également être envisagé du lundi au vendredi. Ces deux types de transport sont payants et s'effectuent sur rendez-vous. Le CCAS propose également aux seniors, mais aussi aux personnes handicapées isolées sans condition de ressources de faire faire des petits travaux à domicile (électricité et plomberie simples, tonte de pelouse, retouche de peinture...), du lundi au vendredi, sur rendez-vous. Cette prestation est à régler par chèque dès réception de la facture. Enfin, le portage des repas à domicile destiné aux plus de 60 ans et personnes handicapées sans conditions de ressources est proposé du lundi au vendredi, de 8 h à 13 h. Ces repas élaborés par une diététicienne sont livrés froids et à conserver au réfrigérateur.

TOUTES CES
PRESTATIONS
CONNAISSENT
UN SUCCÈS
GRANDISSANT
AUPRÈS DES
SENIORS



La prestation transport en véhicule séduit de plus en plus de seniors pierrefittois.

CITOYENNETÉ

Une brochure pour les animations seniors

Vous cherchez des informations sur les activités et animations proposées aux seniors pierrefittois ? La plaquette d'information « Mosaïque » 2012 (janvier-mai), disponible dans tous les lieux municipaux ouverts au

public, rassemble programme et modalités d'inscription. Vous y trouverez l'agenda des sorties et des randonnées pédestres, celui des activités sportives et physiques, ainsi que la programmation de tous les ateliers.





**Une
plaquette
présente les
prestations
pour les
seniors.**

Des prestations plébiscitées par les seniors

Au-delà du service rendu, ces prestations constituent pour beaucoup de seniors isolés l'occasion de dialoguer et de nouer de réels échanges avec les agents de la Ville. « *Des relations amicales se développent et apportent une dimension humaine non négligeable pour les Pierrefittois concernés. C'est une vraie valeur ajoutée de l'action sociale municipale, bien loin de la logique commerciale* », indique Gérard Dereix, le directeur du CCAS. Entre 2007 et 2011, le nombre annuel d'interventions concernant les petits travaux à domicile est passé de 87 à 196, tandis que celui des personnes transportées passait de 1348 à 1690. La preuve d'une forte demande en la matière et que la qualité des prestations proposées. ■

Service Prestations Proximité Seniors du CCAS :

01 72 09 32 44

Espace Salvador-Allende, 30/36 rue Guéroux

1er étage, bureau 114

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.



Zoom

Un audit pour le service d'aide à domicile

Dans le cadre des actions de proximité mis en place pour améliorer la vie quotidienne de nos seniors, le service d'aide à domicile contribue, avec d'autres prestations, à favoriser le maintien à domicile de nos personnes âgées.

Ce service d'aide à domicile bénéficie actuellement d'un agrément qualité préfectoral autorisant son fonctionnement jusqu'au 31 décembre 2012. La législation a évolué et de nouvelles normes sont exigées pour obtenir le renouvellement de l'agrément. Notre service d'aide à domicile doit répondre à ces nouvelles conditions. C'est la raison pour laquelle le Bureau municipal ainsi que le conseil d'administration du C.C.A.S ont décidé de désigner un cabinet d'étude chargé de procéder à une évaluation externe du service. Cette expertise est en cours et le cabinet leur fera part de son compte rendu fin mars prochain.

L'UNRPA engagée dans la proximité

Depuis la signature d'une convention en juin 2008, des volontaires bénévoles de l'UNRPA participent aux missions du service Prestation Proximité aux Seniors (P.P.S.).

Une convention tripartite engageant la ville de Pierrefitte, le Centre communal d'action social et l'antenne locale de l'association U.N.R.P.A. (Union nationale des retraités et des personnes âgées) a été signée en juin 2008. Elle précise le cadre d'intervention d'adhérents retraités bénévoles chargés d'assurer, à la demande du centre social, certaines missions rendues par le dis-

positif Prestation Proximité aux Seniors (P.P.S.). Il s'agit d'actions centrées sur les transports (individuels ou collectifs) et d'accompagnements de personnes à mobilité réduite. Interrogé sur ce partenariat, Lucien Bertin, président de la section U.N.R.P.A de Pierrefitte précise : « *Nous sommes ravis d'apporter notre pierre à l'édifice de la solidarité. Une petite demi douzaine de personnes participe à cet effort de solidarité depuis le début de cette convention. Et chacun reste mobilisé sur cette opération. Je tiens d'ailleurs à les en remercier...* » ■

UNRPA section Pierrefitte
65, rue Dolet – 93380 Pierrefitte
T. : 01 48 27 75 34.

**NOUS SOMMES
RAVIS DE PORTER
NOTRE PIERRE
À L'ÉDIFICE DE
LA SOLIDARITÉ.**



Plus d'informations sur

www.mairie-pierrefitte93.fr



Natacha Iqbal-Khan, donneuse d'âme

« Mon style de danse, c'est celui du mélange entre classique et hip-hop », confie Natacha, l'œil pétillant en se remémorant un certain concert. C'était l'année dernière, à la Maison du peuple, où elle dansait en première partie du concert de Wase. A ce moment-là, la jeune étudiante assurait déjà des cours au collège Courbet, puis, intégrant l'établissement, au lycée Utrillo... Une belle prouesse pour la jeune femme déjà passée du côté de ceux qui transmettent aux autres...

Et à écouter Natacha, rien que de bien logique : « l'option danse et foot n'existait plus au collège, alors j'ai proposé des cours » ou encore : « Il n'y avait pas de formation de hip-hop à Pierrefitte, alors on nous a orienté vers la création d'une junior association, Soul Givers (les donneurs d'âme) ». Et en ce début d'année 2012, Natacha, aidée de Faïçal, Pierre, Karim, Luison et Domani, dispense ses cours, pour reprendre leurs mots, « donne de l'âme ». ■

► PARCOURS

1994

Naît le 16 août.

2002

Commence la danse classique au Conservatoire de Pierrefitte.

2009

Débute le hip-hop à la compagnie Mayemba (Sarcelles) et développe une pratique mixant les deux styles.

2011

Crée avec des copains la junior association Soul Givers de danse hip-hop.





C'est un véritable choix de ma part de venir apporter mes compétences à la population pierrefittoise.

► PARCOURS

1977

Naît en octobre.

2006/2008

Ostéopathe de l'équipe de football du Red Star, à Saint-Ouen.

2008

Obtient le diplôme d'ostéopathe reconnu par l'Agence Régionale de Santé. Puis exerce dans un cabinet de pédiatrie du quartier du Marais, à Paris.

2012

Rejoint en janvier le cabinet médical du quartier des Joncherolles à Pierrefitte.

Ahmed Ben Saadi, profession ostéopathe

Il vient de retrouver un quartier de Pierrefitte qu'il connaît bien. Celui où il a grandi. « Mes parents habitaient dans la zone pavillonnaire côté Villetaneuse, mais je passais beaucoup de temps aux Joncherolles à jouer au foot avec mes copains », raconte Ahmed Ben Saadi. Après avoir exercé son métier d'ostéopathe dans les beaux quartiers parisiens, il a rejoint depuis janvier le cabinet médical des Joncherolles.

« C'est un véritable choix de ma part de venir apporter mes compétences à une population qui n'a pas forcément accès à une offre médicale élargie », souligne-t-il. Aucun ostéopathe ne s'était en effet installé jusqu'à présent à Pierrefitte. Auprès des habitants, les premières impressions sont donc forcément positives, d'autant que c'est un « enfant du pays » qu'ils retrouvent. « Les réactions des gens sont sympas. Ils sont d'autant plus ravis que pour eux, un ostéo, ça a tendance à exercer dans des villes privilégiées... Et puis pour beaucoup, ils voient arriver quelqu'un qu'ils connaissent... ». Avec la perspective d'une offre de soins de qualité... et de proximité. ■

► PARCOURS

1960

Naît le 24 avril.

2009

Participe à la phase de débats et réflexion qui a précédé la création de l'association des Centres sociaux de Pierrefitte.

2010

Devient présidente de l'association le 24 juin.

2011

Depuis novembre, anime un temps d'échanges et de convivialité tous les mardis, de 18 à 20 h, au Centre Maroc-Châtenay-Poètes.

Gémila Bedar, créatrice de liens

Gémila Bedar n'a pas le temps de s'ennuyer. Depuis juin 2010, elle occupe la fonction de présidente de l'association des centres sociaux de Pierrefitte. Donner de son temps et de son énergie pour les autres, c'est tout naturel pour cette bénévole pleine de punch. « A très long terme, le but est que les Centres soient gérés de manière associative. En attendant, nous sommes là pour faire participer les habitants, les rendre acteurs et non consommateurs des activités qui leur sont proposées », souligne-t-elle. Avec Abia, Annie, Jeanne, Nora et Miloud, les autres membres du bureau de l'association, elle travaille en étroite collaboration avec les équipes des Centres sociaux et culturels

Ambroise-Croizat et Maroc-Châtenay-Poètes. « Les échanges avec eux sont très motivants. Ils aiment ce qu'ils font et ça se voit », ajoute Gémila. Participation à la Fête de la Musique, aux Journées du patrimoine, aux fêtes de quartier... Aujourd'hui, l'association fourmille de projets et est tout à fait ouverte aux bonnes volontés. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à vous manifester auprès de l'un des centres. ■

Rendre les habitants acteurs des activités proposées.



Un hommage postal aux célébrités locales

A l'occasion de l'inauguration de l'Espace culturel Utrillo, début 2011, une enveloppe premier jour et un médaillon commémoratif sur le peintre ont été spécialement émis. Un timbre célébrant sa mère, l'artiste Suzanne Valadon, pourrait voir le jour. Ce type d'initiative est soumis à l'approbation de La Poste et suit une procédure très longue. Au final, ces enveloppes et timbres en série limitée font souvent la joie des collectionneurs.

VIE ASSOCIATIVE

Amicale philatélique : la passion du timbre

Depuis plus de soixante ans, l'Amicale philatélique réunit les passionnés de timbres autour de réunions et d'activités régulières.



Un échantillon des timbres collectés par Bernard Mudry sur le thème de l'Antarctique.

C'est l'une des plus anciennes associations pierrefittoise... L'Amicale philatélique va en effet célébrer son 65^e anniversaire en février 2013. « A cette occasion, nous organiserons probablement une exposition à l'Hôtel de Ville, pour montrer à quoi peuvent ressembler nos travaux et collections », indique Bernard Mudry, le président de l'Amicale. Un bon moyen de mieux faire connaître aux habitants la philatélie,

LA PHILATÉLIE CONSISTE À ÉTUDIER ET COLLECTIONNER LES TIMBRES POSTAUX

cette passion qui consiste à collectionner et étudier les timbres postaux.

Au sein de l'association, ils sont une bonne vingtaine à se retrouver deux fois par mois pour dialoguer et faire le point sur l'avancée de leurs projets.

Une philatélie éducative, accessible à tous

A mille lieues des collectionneurs achetant dans un but lucratif des timbres rarissimes pour des sommes très élevées, les membres de l'Amicale prônent une philatélie éducative, accessible à tous. « Concrètement, chacun choisit une ou plusieurs thématiques, qu'il va illustrer grâce aux timbres. Cela coûte très peu d'argent et permet de se cultiver sur des sujets aussi variés que la faune, la flore, les transports ou encore les personnalités célèbres », détaille Bernard Mudry. Petit objet

banal du quotidien, le timbre peut en effet se révéler un formidable témoin historique, lorsque l'on prend le temps de l'observer et de s'intéresser au contexte dans lequel il a été émis.

Une association dynamique, ouverte sur l'extérieur

Membre du Groupement des Associations Philatéliques de Paris-Ile-de-France (GAPHIL) et de la Fédération Française des Associations Philatéliques (FFAP), l'association pierrefittoise participe régulièrement à des rencontres et expositions organisées dans la région. « Nous sommes aussi en contact avec les philatélistes de Braintree, la ville anglaise jumelée avec Pierrefitte. Nous nous sommes déjà rendus là-bas et nous les avons reçus. Nos échanges sont très sympathiques », indique le président de l'Amicale. Malgré cette activité fournie, l'association peine à recruter de nouveaux membres, notamment parmi les plus jeunes. Pour cette raison, les adhérents de moins de 18 ans sont exemptés de cotisations. Quel que soit votre âge, n'hésitez pas à contacter l'association, qui est tout à fait disposée à accueillir toutes les bonnes volontés. ■

Renseignements : 01 39 60 27 85

SANTÉ

Un défibrillateur installé à l'Hôtel de Ville

Courant décembre, un défibrillateur a été installé dans le hall de l'Hôtel de Ville, grâce au partenariat noué avec GrDF.



Partout en France, les lieux publics, équipements sportifs et entreprises, sont de plus en plus équipés de défibrillateurs. Cet appareil, facile d'utilisation, permet d'analyser l'activité électrique du cœur. En cas d'arrêt cardiaque, il indique la procédure à suivre pour tenter de secourir la personne concernée. Une défibrillation précoce augmente significativement les chances de survie de la victime. Soucieuse de la santé de ses agents et de la population pierrefittoise, la municipalité a décidé d'installer un défibrillateur dans le hall de l'Hôtel de Ville. Grâce à un partenariat noué avec GrDF, filiale de distribution du groupe GDF Suez, l'appareil a été mis en place le 15 décembre dernier, lors d'une cérémonie rassemblant le Maire, Michel Fourcade, son adjointe à la Santé et à la Prévention, Fanny Younsi, ainsi que les représentants de GrDF. Une démonstration du fonctionnement de l'appareil a été effectuée à cette occasion. Celui-ci est désormais en service et permettra peut-être de sauver des vies. ■

L'AFPAD recherche des bénévoles

L'AFPAD (Association pour la formation, la prévention et l'accès au droit) est une instance de médiation sociale, un lieu d'éducation à la citoyenneté et un point d'accès au droit. Elle propose notamment un ensemble de permanences gratuites aux habitants de Pierrefitte, qui peuvent ainsi rencontrer des



avocats, des juristes, des médiateurs, des notaires, mais aussi des représentants du MRAP ou de la Caf. Afin de répondre au mieux aux besoins de la population, l'AFPAD recherche actuellement des bénévoles motivés, maîtrisant la langue française écrite et parlée, pour assurer une demi-journée par semaine, les fonctions d'écrivain public au sein de l'association. Une formation pourra être envisagée si besoin.

Renseignements auprès du directeur Hibat Tabib au 01 49 71 56 90

VIE ASSOCIATIVE

Tunisie : moment d'échanges, un an après

Une soirée festive était organisée le 14 janvier dernier à la Guinguette à l'occasion du premier anniversaire de la chute de la dictature tunisienne.

La soirée festive organisée à l'occasion du premier anniversaire de la chute de la dictature à l'initiative de l'association Les amis des Troglodytes



dytes samedi 14 janvier, s'articulait en plusieurs temps forts. En début de soirée, les convives, parmi lesquels de nombreux élus, se sont vus proposer deux conférences : une première placée sous l'autorité de Farid Khiari, historien à l'Université Paris VII et maître de conférence à Sousse (Tunisie), sur le bilan et perspective de la révolution tunisienne ; et une seconde, animée par M. Hédi Sraieb, économiste et expert international, sur les enjeux sociaux et économique de ces événements.

Le second temps fort était consacré aux témoignages, ceux en provenance de Tunisie, mais aussi ceux concernant le déroulement des élections tunisiennes organisées pour les Tunisiens vivants en France, un moment placé sous la houlette de Mohamed Hamrouni, membre de la Commission informatique de l'IRIE (Institution Régionale Indépendante des Elections).

Ces échanges se sont poursuivis autour d'un buffet accompagné par quelques accords musicaux par l'association Mare Nostrum. Les convives ont pu à cette occasion découvrir le travail photographique de Taher Soltani et les tableaux de l'artiste Nadia Kerbouche. ■



De gauche à droite, Mohamed Hamrouni, Hedi Sraieb et Farid Khiari.

www.mairie-pierrefitte93.fr



MUSIQUE

Des têtes d'affiche près de chez vous

Thomas Fersen, les Têtes Raides, Zaz... et maintenant Yael Naïm. Au moins deux fois par an, Pierrefitte accueille une véritable tête d'affiche... à petits prix. Les tarifs pratiqués pour ces concerts sont en effet toujours largement inférieurs à ceux des grandes salles parisiennes. Garantir à tous les habitants l'accès à une programmation culturelle variée et de qualité, c'est l'une des priorités de la municipalité.

Yael Naïm, la diva soul, pop et folk, en concert à Pierrefitte

La chanteuse Yael Naïm sera en concert à la Maison du peuple le jeudi 15 mars, à 20 h 30.



La pochette de *She was a boy*, le second album de Yael Naïm.

En 2007, son tube *New Soul* lui a donné le rang de star. Reprise dans une célèbre publicité, jouée sur tous les plateaux télé, cette jolie mélodie au piano, chantée par Yael Naïm a même conquis les Etats-Unis. Pour cette jeune femme née à Paris, en 1978, de parents juifs tunisiens et qui a ensuite grandi en Israël, c'est la récompense de longues années d'apprentissage de la musique, d'abord classique, puis pop, jazz et folk. Sacrée artiste interprète de l'année 2011, lors des dernières Victoires de la Musique, elle fait aujourd'hui son grand retour sur scène pour présenter son second album *She was a boy*. L'artiste donnera un concert à la Maison du peuple, le jeudi 15 mars, à 20 h 30. L'occasion de découvrir son univers très musical, habité de chansons en hébreu, en anglais et en français.

UN RETOUR SUR SCÈNE POUR PRÉSENTER SON SECOND ALBUM

Un second album très personnel

Avec David Donatien, son compagnon sur scène et dans la vie, l'artiste a passé de long mois dans son appartement-studio parisien, niché près de la place de la Bastille, pour donner vie aux treize nouveaux titres qui composent *She was a boy*. De la complainte blues *Never change*, à l'hommage à La Nouvelle-Orléans que constitue *Mystical love*, en passant par le dépouillement intimiste de

Today et *If I lost the best thing*, chacune de ces chansons est le fruit d'une création très intime et quasiment artisanale. Un gage d'authenticité qui place Yael Naïm à des années-lumières de toute production standardisée. Sur scène le couple sera rejoint par une pléiade de musiciens talentueux. Tous devraient offrir au public présent à la Maison du peuple une très belle soirée de musique et d'échanges.

Une artiste ouverte sur le monde

Les origines, la peur de l'autre... Autant de thèmes que Yael Naïm aborde régulièrement dans ses chansons, sûrement parce que ceux-ci lui sont tout simplement familiers. « *Je suis juive, née à Paris et d'origine tunisienne. Je me considère vraiment comme un symbole du métissage. Malgré les différences, je pense que l'on peut vivre ensemble* », explique souvent l'artiste lors des interviews qu'elle accorde aux médias. En allant à la rencontre de son public, avec toute sa grâce et son talent, c'est ce message de tolérance et d'ouverture que fait passer Yael Naïm. Alors n'hésitez pas à venir nombreux, le 15 mars, à la Maison du peuple. ■

Concert Yael Naïm

Jeudi 15 mars, 20 h 30

Maison du peuple

Tarifs : 12 €/ 8 € (billets également en vente sur le site Internet de la FNAC)

Informations et réservations : 01 72 09 35 60.

CONCERT

La chanson française à l'honneur

Le groupe « Les 3 bouts de ficelle » rendra hommage à Aznavour, le 7 mars, à 14 h 30, à la Maison du peuple.



Après Jean Ferrat, Georges Brassens, Edith Piaf ou encore Jacques Brel, les « 3 bouts de ficelle » reviennent cette fois-ci à Pierrefitte pour rendre hommage à un autre monstre sacré de la chanson française, Charles Aznavour. Un artiste de grande classe qui a su traverser les décennies grâce à son talent, son charisme et ses mélodies inoubliables. Sur la scène de la Maison du peuple, ils interpréteront les plus grands standards du chanteur, de *Formidable* à *Emmenez-moi*, en passant par



La Bohème ou *La Mamma*. Le public senior est tout particulièrement invité à assister à ce concert et peut réserver des places à 4 € auprès du service Animations retraités. ■

Mercredi 7 mars, à 14 h 30

Maison du peuple

Plein tarif : 8 € / 4 € pour les seniors / gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte

Renseignements : 01 72 09 32 12

CINÉMA

Projection De Case Départ

Découvrez la comédie *Case départ*, le 12 février, à la Maison du peuple.

Le film *Case départ* de Lionel Stekete, Fabrice Eboué et Thomas Ngijol raconte l'histoire de deux demi-frères très différents qui remontent le temps jusqu'à la période de l'esclavagisme aux Antilles. Pour retrouver la liberté... et le 21^e siècle, ils vont devoir s'unir... Cette comédie sera projetée le dimanche 12 février, à 16 h, à la Maison du peuple.

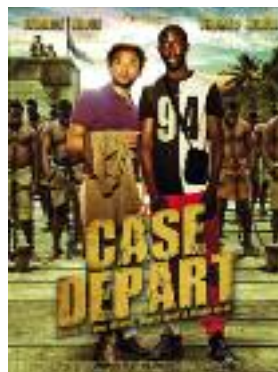
Un moment de détente à savourer avec vos enfants à partir de 11 ans. ■

Dimanche 12 février, 16 h

Maison du peuple

Tarifs : 4 €, gratuit pour les - de 12 ans accompagnés.

Informations et réservations : 01 72 09 35 60.



LES INFOS DU CCCP



Au 3 francs 6 sous

Le rendez-vous est désormais une institution à Pierrefitte. Tous les premiers samedis du mois, à 11 h 03, la Guinguette « Au 3 francs 6 sous » ouvre ses portes et accueille le public avec sa célèbre devise : « Santé, rigolade... et bon caractère ! ».

Samedi 3 mars, 11 h 03

Espace Guinguette, place Jaurès

Entrée libre.

DU CÔTÉ DE LA MÉDIATHÈQUE

DÉBAT

Atelier philo

« Les passions font-elles vivre ou font-elles mourir ? »

Samedi 11 février, 17 h.

CINÉMA

Projection film d'animation

Dragons et princesses de Michel Ocelot sera projeté aux enfants entre 6 et 12 ans.

Mercredi 15 février, 10 h.

CONTES

Histoires communes

Les contes cruels du Djurdjura par le conteur Rachid Ahibal. Pour les enfants de moins de 6 ans et leurs parents.

Mercredi 22 février, 15 h.

16 avenue Gabriel-Péri

Entrée libre pour toutes les animations

Renseignements : 01 72 09 35 10

DU CÔTÉ DES SENIORS

Rencontre

Jeux de société

Belote, les jeudis 16 février et

1^{er} mars (Espace George-Sand)

Loto, le mardi 21 février (Pavillon Pasteur)

Scrabble, le mardi 6 mars (Pavillon Pasteur)

Inscriptions à 14 h sur place.

Forum des retraités

Vendredi 10 février, 15 h.

Centre social et culturel

Ambroise-Croizat

Entrée libre.

Sorties

Dégustation gastronomique à l'école hôtelière de Clichy

Les jeudis 9 février et 15 mars

Départ 11 h 30, à l'Espace Salvador-Allende

Tarif : 20 € (22 places disponibles).

Enregistrement de l'émission

« Des chiffres et des lettres »

Jeu 16 février

Rendez-vous à 12 h 30 devant la Mairie

Inscription gratuite, nombre de places limité à 15.

Spectacle « Paroles gelées »

Dimanche 18 mars

Rendez-vous au théâtre Gérard-Philippe de Saint-Denis à 16 h

Tarif : 8 €

Service Animations retraités,

30-36 rue Guéroux.

T. 01 72 09 32 12 / 06 16 35 05 08



VALEURS DU SPORT

Un comité pour l'éthique sportive

Né en 1976, le CDOS 93 (Comité départemental olympique et sportif de la Seine-Saint-Denis) s'est donné pour objectif de développer les valeurs de l'olympisme présentées dans la charte olympique. Ses actions visent à lutter contre la violence et le dopage dans le sport et à promouvoir les valeurs de fair-play et d'éthique. Il contribue également à la défense et au développement du patrimoine sportif départemental.

Le bénévolat sportif pierrefittois récompensé

Le monde sportif pierrefittois était à la fête début décembre, lors d'une soirée des Mérites Sportifs des bénévoles.

Tous les ans, le CDOS 93 (Comité départemental olympique et sportif de la Seine-Saint-Denis) organise une soirée des Mérites sportifs des bénévoles dans une ville du département. Pour sa 10^e édition, celle-ci se déroulait à Pierrefitte le vendredi 9 décembre dernier. Cette soirée permet de mettre à l'honneur l'engagement bénévole d'hommes et de femmes qui oeuvrent au quotidien dans les associations sportives départementales amateurs. Au-delà de ces engagements, c'est toute la transmission des valeurs fédératrices de respects, de fair-play dans le sport, que célèbre cette manifestation.

Une quinzaine de nominés

A l'occasion de cette soirée de gala, rythmée par des démonstrations sportives et des spectacles, les personnes nominées se voient remettre deux types de récompenses. Tout d'abord, les prix d'« Anneaux d'or » récompensent une action ponctuelle particulièrement éminente ou un comportement exemplaire. Puis, les autres nominés se voient remettre les « Prix du fair-play » qui honorent les personnes ayant accompli un geste ou ayant eu un comportement exceptionnel au regard de l'Esprit Sportif et du Fair-Play.

Au complexe Roger-Fréville, en ce début de, ils étaient plus d'une trentaine de nominés issus du département, parmi lesquels la moitié de Pierrefittois. Qu'ils en soient félicités...

Les nominés pierrefittois

Les Anneaux d'or

• Acteur Bénévole Elu

- Bernard Landry : Président AS Pierrefitte Basket
- Georges Lecler : Dirigeant AS Pierrefitte Athlétisme
- Emeric Soulier : AS Pierrefitte Athlétisme

• Entraîneur ou encadrant bénévole

- Ahmed Méchouche : Bénévole AS Pierrefitte section handball
- André Seguin : Bénévole AS Pierrefitte section judo

Les Prix du Fair-Play

• Geste Fair-Play

- Frédéric Pinto : AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière d'Athlète

- Richard Nnomeko'o : AS Pierrefitte Athlétisme
- Fayima Charkaoui : AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière d'Educateur

- Jean-Baptiste Chiama : Educateur AS Pierrefitte Athlétisme

• Esprit Fair-Play – Carrière Dirigeant

- Lucien Bertin : Membre AS Pierrefitte Retraites
- Gérard Vrot : Ancien dirigeant et joueur AS Pierrefitte Basket

• Esprit Fair-Play – Comportement de Supporteur

- Fernando Diaz : AS Pierrefitte section Athlétisme
- Corinne Camus : AS Pierrefitte section Handball
- Georges Destour : AS Pierrefitte section Boxe Anglaise

• Promotion de l'esprit sportif

- Mehdi Akaouch : AS Pierrefitte section Athlétisme
- Marceau Devos : AS Pierrefitte Basket.

“PAROLES



PHILIPPE VINDEX

Président de l'ASP Omnisport

« Il est toujours important que les bénévoles

soient mis à l'honneur, on oublie souvent que sans bénévoles il n'y aurait pas d'associations.

L'ASP se repose sur ces nombreux bénévoles pour mener à bien ses différents projets.

Encore une fois nous tenons à les féliciter pour leur dévouement. »

CETTE SOIRÉE PERMET DE METTRE À L'HONNEUR L'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

La naissance d'un Palais des sports

Une infrastructure pour tous les Pierrefittois

Dans quelques mois, sera inauguré le Palais des sports Pierre-Machon, un équipement fédérant toutes les pratiques sportives et au-delà tous les Pierrefittois.

Il portera désormais le nom de « Palais des sports Pierre-Machon », comme l'a entériné le Conseil municipal qui tenait séance le 19 janvier dernier. « Palais des sports », parce que l'édifice a l'ambition d'accueillir sur les quelque 3000 m² de sa superficie de nombreuses pratiques sportives afin de satisfaire le maximum de Pierrefittois. Et « Pierre Machon » en hommage à cette figure de Pierrefitte engagée dans le monde associatif et politique local et décédée en décembre dernier.

Un feuillet pour suivre les derniers coups de marteau

Le maire, Michel Fourcade, conscient de la valeur d'une telle installation, a souhaité suivre de près les évolutions des travaux. Il a ainsi tenu à faire une visite détaillée des lieux début janvier, en présence des responsables techniques du chantier.

Chaque mois, ces pages vous proposent d'en faire autant. Du moins elles vous feront vivre les derniers moments du chantier de cet équipement mais aussi les impressions de certains de celles et ceux qui en auront l'usage d'ici la mi-2012. ■



Finitions en façade

En ce début février, plusieurs étapes de la construction du Palais des sports Pierre-Machon ont été franchies. La plus spectaculaire demeure la pose extérieure des dernières « cassettes » sur les façades. Il s'agit de ces plaques de matériaux dont la couleur changera selon la position du soleil, variant du jaune au brun selon les heures du jour. Toujours côté extérieur, les parties dites « basses » du Palais des sports (situées en contrebas, à hauteur du futur groupe scolaire) ont elles aussi été finalisées par la pose de bardages.



BASKET

Des filles en 1/32^e de finale de la coupe de France

Pour la première fois de leur histoire, les filles de l'AS Pierrefitte Basket rencontraient le club d'Arras (N2) en 1/64^e de finale de la coupe de France pour s'imposer. Nouvelle étape, le week-end du 28-29 janvier, contre Aulnoye (N1) club du Nord en 1/32^e de finale. Côté garçons, les seniors sont défaits en 1/64^e de finale face à Cergy (N2), une équipe qu'ils avaient sorti l'année dernière en 1/16^e.

ATHLÉTISME

Un cru exceptionnel

Les athlètes de PMA ont dominé effrontément les championnats départementaux organisés dimanche 15 janvier dernier :

- 17 titres, dont 7 en individuel : Séverine Jacqueray en Vétérain féminin ; Raphaël Kunsende en Poussin masculin ; Jason Jacqueray et Benjamin masculin ; Brian Pereira en Minime masculin ; Mehdi Beladj en Cadet masculin ; Youssef Mekdafou en Espoir masculin et Kern Chareil en Senior masculin. 10 titres en équipes pour les Benjamins féminines ; les Minimes féminines ; Cadets féminines ; les Poussins masculins ; les Benjamins masculins ; les Minimes masculins ; les Cadets masculins ; les Juniors masculins ; les Seniors masculins et les Vétérans masculins.
- 11 deuxièmes places ;
- et 4 troisièmes places !

Qu'ils en soient toutes et tous félicités.

FUTSAL

Premiers de leur championnat

Même si elle rencontre sa première défaite de la saison, le 7 janvier, face à ASS Noiséen et fait match nul le 21 face à Paris XI Us 3, l'équipe Pierrefitte As 2 conserve une superbe première place au classement de la poule A au championnat U15, 4^e division.



TENNIS DE TABLE

Fin d'année 2011 en demi teinte

Championnat de France

Division 1 – Phase 1

- Belle victoire lors de la 6^e journée, le vendredi 9 décembre. L'ASP 1 l'emporte face à Bondy ASTT 2, sur le score de 40 à 20. Une victoire plus qu'aisée face aux derniers de poule.
- Vendredi 9 décembre, lors de la 7^e journée, l'ASP a été battue par Romainvillois sur le score de 31 à 29, lors d'une rencontre très serrée.

L'équipe fait une bonne fin d'année 2011 en se maintenant en D1, à la 4^e place.

Une reprise sur les chapeaux de roues

Championnat de Paris

- Première journée de division 1, vendredi 21 décembre et bilan mitigé pour l'ASP 1 qui est défaite par Romainvillois 1, 56 à 61 (une défaite qui se joue aux points avec un nombre de matchs remportés équivalents).

Division 2

- L'ASP 2 rentre quant à elle de plein pied dans le championnat en battant Herblay 3 sur le score de 39 à 24.

Championnat de Paris

Phase 2

- Lors de la 2^e journée, vendredi 6 janvier, bonne reprise pour équipe ASP 1 avec une victoire 80-37 contre Noiséen 1. En revanche, lourde défaite de l'ASP 2 face à Beaumont-sur-Oise sur le score de 9 à 54 !
- Lors de la 3^e journée, vendredi 13 janvier, l'ASP 1 a terrassé Gervaisienne 1 sur le score de 71 à 46 (12 matchs gagnés, 6 perdus).

Cette 2^e victoire d'affilée place l'équipe en bonne posture pour le maintien avec un bilan de deux victoires pour une défaite. Ce match était initialement prévu le 3 février, mais il a été avancé ce début janvier afin de permettre à cinq joueurs de pouvoir participer au Championnat de France FSGT qui avait lieu les 4 et 5 février derniers à Strasbourg et dont nous rendons compte des résultats dans le prochain magazine.

MARIAGES

3 décembre :

Fares Metmati et Imene Tchakmakdji ; Yassine Et Taleb et Jennifer Vaillant.

10 décembre :

Haci Yildiz et Sevda Dadgelen.

17 décembre :

Mohamed Akkache et Dalila Yous ; Maroin Lamallem et Fatima Ahlal ; Kiki Mensah et Akuélé Senouvo.

23 décembre

Mohamed El Handouz et Nassma Hmami.

7 janvier :

Karim Benmeriem et nabila Bencherrat.

14 janvier :

Idrissa Touré et Chahinez Berkane ; Michel Makengo et Irène Kembo-Mafuta ; Jamel Ahidar et Widad Akanni ; Abderrahman El Azaar et Wafa El Carmach.

Si vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse dans cette rubrique du magazine Vivre à Pierrefitte, merci de le signaler au Service population lors de votre passage.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Ahmed Ouadah, 80 ans.
Marie Feiler, 89 ans.
Hadda Klai, 51 ans.
Jacques Baudoin, 81 ans.
Claude Chérancé, 73 ans.
Pierre Machon, 88 ans.
Thi Phung Nguyen, 83 ans.
Simone Carliez, 91 ans.
Elie Louis, 86 ans.
Henri Bruillon, 84 ans.
Pilar Marin Fresnedo, 82 ans (le 29.04.2010).
Odette Vauquelin, 81 ans.
Rachid Assas, 63 ans.
Germaine Ménir, 92 ans.
Inza Fofana, 72 ans.
Jacqueline Brulant, 74 ans.
Lakbira Saber, 69 ans.
Marcel Garnier, 89 ans.
Jean Fabié, 81 ans.

La Ville présente ses sincères condoléances à leurs familles, ainsi qu'à leurs proches.

NAISSANCES

21 novembre : Louna, Iliana Chabounia. **23 novembre :** Jade, Marwa Boumariame. **24 novembre :** Saad Khodja ; Nazelie Polat. **25 novembre :** Maeva Pierre ; alentine, Maëlya Amaral. **26 novembre :** Martina Asenov ; Abdoulaye Sy. **27 novembre :** Salma Es-Soussi ; Laura, Nicole Fratila ; Ilyannah, Genie Marante Mirnejad Dogouri. **28 novembre :** Moussa Thiam. **29 novembre :** Amelia Ouari. **1^{er} décembre :** Maria, Awa Doumbia. **2 décembre :** Yû Fuji. **3 décembre :** Ylonah, Shannel Tony. **4 décembre :** Nohlan Messaoudi Zaki ; Marie Yankaya ; Anaïs Bellil. **6 décembre :** Yahya, Ayoub Hamdi ; Akshaya Arichandran. **7 décembre :** Njampou, Ghyslin Tsamas ; Naveen, Wayne Ponnin. **8 décembre :** Nolan, Yanis Bahfir Miquel. **9 décembre :** Elena Gajic. **10 décembre :** Roosanth Tharumalingam. **11 décembre :** Mathys, Davy Feltro ; Kawtar Benane ; Furkan Baysal ; Hanifa Mrimi. **13 décembre :** Rayan Ben Hassine ; Hamzah Sissoko. **14 décembre :** Iliane Bouatmane. **15 décembre :** Jérémie, Naël Lamour. **16 décembre :** Gabriel, Louis Douanier. **17 décembre :** Mardochée, Emmanuel Antoine. **19 décembre :** Audrey, Marie Bozza. **20 décembre :** Aya Anezi. **21 décembre :** Rami, Aïssa Bourdjou ; Asmaa Souna ; Souhila, Aïcha Bouchemal. **22 décembre :** Baronita Circpaci ; Salim Idoo ; Bundy Charles. **23 décembre :** Gueorgui, Ivanov Rashkov ; Isaïah Hercule. **26 décembre :** Raphaël, Yoan Popa. **27 décembre :** Ecrin Yalinkilinc. **28 décembre :** Elizio, Daniel Tiki Mpanjo. **1^{er} janvier :** Youssef Ben Khader ; Kégann, Vincent Cabald Chelmons ; Imen Souama. **2 janvier :** Yacine, Rayan Moftah ; Gladie Gnana Anandaradjan ; Gian, Aymerick Denis Cesaïre ; Tatiana Vuckovic. **3 janvier :** Timotei Orosan. **5 janvier :** Acelya, Teyre Kaya. **6 janvier :** Azad, Mustafa Unlubayir ; Beril Altinbas. **8 janvier :** Awa, Eva Serifou. **9 janvier :** Nöelyne, Moina Arteaga Mahamoudou. **10 janvier :** Lina Kefi. **13 janvier :** Oulématou, Aïcha Kouma ; Fatoumata Zahra Kouma.

Si vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse dans cette rubrique du magazine Vivre à Pierrefitte, merci de le signaler au Service population lors de votre passage.

SERVICES PUBLICS

Hôtel de Ville

Place de la Libération
T. 01 72 09 33 80

**Communauté d'agglomération
Plaine Commune**

21 avenue Jules-Rimet (Saint-Denis)
T. 01 55 93 55 55

Conseil général de Seine-Saint-Denis

124 rue Carnot (Bobigny)
T. 01 43 93 93 93

Préfecture

T. 01 41 60 60 60

Commissariat de Stains

47 avenue Marcel-Cachin
T. 01 49 71 33 50

Poste de Police municipale

Place Jean-Jaurès
T. 01 72 09 33 70

VIE QUOTIDIENNE

Inscriptions aux activités municipales

Guichet unique, Hôtel de Ville
T. 01 72 09 36 08

Marché

Place Jean-Jaurès
Samedi de 8h30 à 13h

La Poste

37 bd Jean-Mermoz.
48 rue Nungesser-et-Coli
Service consommateur : 36 31

Centre des finances publiques à Stains

T. 01 48 21 01 10

**Propreté, collecte des déchets/
voirie/espaces verts/
assainissement/circulation****Encombrants**

Collecte le 4^e mardi de chaque mois

Déchetterie communautaire de Pierrefitte

102-104 rue d'Amiens
Ouvert les lundis, mercredis
et vendredis de 8h à 12h15

Emploi**Maison de l'emploi**

8 avenue Lénine
T. 01 72 09 35 20

Pôle Emploi

3949 (24h/24 - 7 jours/7)

Logement**Service municipal du logement**

Hôtel de Ville
Ouvert tous les matins de 8h30 à 12h
T. 01 72 09 33 80

Culture, numérique**Conservatoire de musique et de danse**

65 rue Etienne-Dolet
T. 01 72 09 35 55

Arobase, espace public multimédia

124 bd Charles-de-Gaulle.
T. 01 72 09 34 36

Médiathèque Jacques-Duclos

16 bd Gabriel-Péri
T. 01 72 09 35 10

Transports**SNCF**

Infos / résa / achat : 36 35
Infos Francilien : 36 58

RATP

Infos trafic : 32 46

**Retrouvez les horaires d'été des
équipements publics en page 8.**

URGENCES

Santé, sécurité**SAMU 15 ou 112****Police secours 17 ou 112****Pompiers 18 ou 112**

Centre anti-poison
T. 01 40 05 48 48

SOS dentaire
T. 01 43 37 51 00

Hébergement d'urgence 115

SOS suicide
T. 01 40 44 46 45

SOS viols
T. 0 800 05 95 95

SOS femmes
T. 01 48 48 62 27

Enfance Maltraitée 119**Autres**

Urgence GAZ
T. 0 800 47 33 33

Urgence EDF
T. 0 810 333 093

SOS vétérinaires
T. 0 836 68 99 33

SANTÉ, SOLIDARITÉ

Centre Municipal de Santé

18-20 rue Guéroux
T. 01 72 09 32 00

Centre dentaire municipal

Place Salvador-Allende.
T. 01 72 09 32 42

**Centre Communal d'Action
Sociale - CCAS**

Espace Salvador-Allende,
30-36 rue Guéroux
T. 01 49 40 16 55

PMI «les Pinsons»

3, avenue du Général Gallieni
T. 01 48 21 62 17

PMI des Joncherolles

Chemin des Joncherolles
T. 01 48 26 23 19

**Centre médico-psychologique
de Pierrefitte-sur-Seine**

11-13 allée des Maronniers
T. 01 48 21 32 68

Hôpital Delafontaine, Saint-Denis

2 rue du Docteur-Delafontaine
T. 01 42 35 61 40

Clinique de l'Estrée, Stains

35 rue d'Amiens
T. 01 49 71 71 71

CAF

Tour Pleyel (Saint-Denis)
T. 0 820 25 93 10

CPAM (centre n° 58)

81 bd Pasteur
36 46

EFS (Établissement Français du Sang)

T. 0 810 150 150

SIDA info services

T. 0 800 840 800 (24h/24h)

Drogue Alcool Tabac info service
113 (24h/24h)

PHARMACIES DE GARDE

Il est nécessaire d'appeler le commis-
sariat de Stains-Pierrefitte pour connaî-
tre chaque semaine la pharmacie
de garde : T. 01 49 71 33 50

bloc-notes

**MICHEL FOURCADE****Maire**

*Tranquillité publique, Urbanisme
et Communication*

Conseiller général

Vice Président de Plaine Commune

01 72 09 33 31

ADJOINTS AU MAIRE

**CHRISTIAN
PERNOT****1^{er} adjoint au Maire**

*Vie associative,
Logement, Habitat,
Hygiène,
Relations publiques*
Vice Président de Plaine
Commune

01 72 09 33 27

**EVELYNE
DUPONT****4^e adjointe**

*Enfance,
Vie scolaire, Jumelage*

01 72 09 33 27

**CHRISTIAN
GOULARD****7^e adjoint**

*Politique de la ville,
Finance,
Personnel communal,
Informatique*

01 72 09 33 27

**ANNIE MATHEY****10^e adjointe**

*Affaires sociales,
Parcours vers
l'autonomie,
Handicap*

01 72 09 33 37

DÉPUTÉ

**PATRICK
BRAOUEZEC**

*Député
de la circonscription
Président
de Plaine Commune*

01 49 33 63 66

**FANNY
YOUNSI****2^e adjointe**

*Prévention,
Santé,
Petite enfance*

01 72 09 33 27

**GEORGES
MERLOT****5^e adjoint**

06 26 42 10 86

**SONIA
BENNACER****8^e adjointe**

*Economie,
Commerce,
Emploi,
Formation*

01 72 09 33 27

**DOMINIQUE
CARRÉ****3^e adjoint**

*Transports, Ecologie,
Aménagement,
Développement durable,
Conseiller
communautaire délégué,
Propreté*

01 72 09 33 41

**EDITH
NAVE****6^e adjointe**

Culture

01 72 09 33 41

**STÉPHANE
ROBERT****9^e adjoint**

*Jeunesse,
Démocratie participative,
Médiation*

01 72 09 33 41

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

FARID AÏD

*Valeurs républicaines
(lutte contre les
discriminations et
le racisme ; éducation
à la citoyenneté ;
laïcité)*

01 72 09 33 37

**AURÉLIE
BERTHOU**

*Accès des personnes
à mobilité réduite,
Déplacements*

01 72 09 33 41

DAVID CHAULET

Budgets, Marchés publics

01 72 09 33 80

SÉVERINE ELOTO

Coopération décentralisée

01 72 09 33 27

GUY JOUVENELLE

*Retraités,
Anciens combattants*

01 72 09 33 38

MURIEL LATOU

*Commerce équitable,
Réseaux d'entraide
et de solidarité locale*

01 72 09 33 41

BENOÎT MENARD

*Éducation populaire,
Insertion*

06 08 48 44 49

Des panneaux solaires à l'école Anatole-France

Les deux derniers Conseils municipaux se sont tenus les jeudis 15 décembre 2011 et 19 janvier 2012. Voici le compte-rendu de quelques-unes des principales décisions adoptées à ces occasions.



Poursuivant sa démarche de maîtrise et de réduction de la consommation énergétique dans les locaux dont elle a la gestion, la Ville a lancé un programme ambitieux dont l'un des points concerne la production d'énergie renouvelable par l'installation de panneaux photovoltaïques. Face au recul de l'Etat sur son aide au développement photovoltaïque, les projets pierrefittois ont été revus à la baisse. Aujourd'hui, ils consistent à l'installation de panneaux solaires sur la toiture du groupe scolaire Anatole-France. Cette installation permettra :

- l'amélioration de l'isolation de

- la toiture de façon significative ;
- la production de l'énergie renouvelable ;
- la réduction de la consommation énergétique du site,
- et, à terme, la sensibilisation des acteurs de l'école (élèves, équipe éducative, parents) aux questions des économies d'énergie et des énergies renouvelables.

Sur cette opération, le SIPPAREC (Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour l'Electricité et les Réseaux de Communication), auquel la ville est adhérente, serait mandaté pour l'achat des panneaux, la réalisation de cette mise en place, sa maintenance et la

EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES

GROUPE UNION CENTRISTE

UN CENTRE ENCORE PLUS FORT ... IL FAUT MAINTENANT RESISTER !!!



Hollande à Pierrefitte ... de la communication, encore de la communication ! Est-il venu parler des profs et des **60 000 emplois** dans l'éducation nationale ? Non, **car il n'en veut plus de cette proposition !!!** Voilà ce que la gauche est capable de faire encore et toujours.

Sarkozy est aussi dans le même créneau et cela suffit, il nous faut prendre des décisions pour les citoyens car en Seine saint Denis, on souffre trop !!!

HOLLANDE et SARKOY : kif kif bourriquot !!!

Alors à Pierrefitte c'est la même chose pour les associations et autres où les subventions sont distribuées et parfois on se demande à quoi cela sert.

Alors voici ce que l'équipe municipale à voter (en euros) pour certaines associations :

CCAS	+ de 1 million 500 mille €
Centre d'action social	120 669 €
Centre culturel communal	102 060 €
Maison de la culture et des loisirs	95 000 €
AFPAD	95 000 €
ASP	210 500 €
Office des sports	8 000 €
Pierrefitte multiathlon	10 000 €

STOP NOS IMPOTS NE SERVENT PAS A CELA !!!

Près de 2 millions d'euros ... pour une ville comme Pierrefitte c'est trop.

Notre groupe à voter contre il faut revoir tout à zéro.

VOTRE AUDIT... du vent !!!

PASCAL KOUPEPÉ

Conseiller municipal - Conseiller communautaire.

Président du groupe UNION CENTRISTE

de Pierrefitte sur seine.

Tel 01 720 93 329 - kouplepascal@hotmail.fr

<http://monpierrefitte.over-blog.com>

GROUPE UMP

L'abstention

Je profite de cette tribune pour vous souhaiter à tous une excellente année 2012. J'en profite également - parce que c'est ma responsabilité d'élue - pour rappeler chacun de nous à ses responsabilités de citoyen en cette année électorale qui commence.



Comme vous le savez, nous aurons, en 2012, à nous prononcer deux fois sur le destin de notre nation. Une première fois à l'occasion de l'élection présidentielle, une seconde fois à l'occasion de l'élection législative. A ces deux occasions, il est impératif que chacun de nous se sente concerné. Il est impératif que nous combattons ensemble le fléau de l'abstention, véritable poison de la démocratie.

Il est une règle universelle et générale : un point de vue ne compte que lorsqu'il est exprimé. Longtemps dans notre vie nationale, le point de vue du plus grand nombre a été écarté de la vie publique, et le peuple n'avait pas voix au chapitre.

Le droit de vote a été conquis au prix du sang, nous avons le devoir de ne pas l'oublier, de ne pas le négliger, de ne pas le mépriser.

Dans notre département, l'abstention a historiquement été plus élevée que la moyenne nationale. Je sais bien que nos concitoyens de Seine-Saint-Denis ne se désintéressent pas de la politique, mais je sais aussi que certains d'entre eux sont désabusés car ils ont l'impression que jamais rien ne change concrètement dans leur vie.

A ceux-là, je voudrais dire qu'il n'y a jamais aucune bonne raison de ne pas prendre en mains son destin. Méditez sur votre abstention.

BÉATRICE OLIVIER

Conseillère municipale

EUROPE ECOLOGIE - LES VERTS ET ASSOCIATIFS

Insécurité

UN BILAN CALAMITEUX



Cela fait maintenant 10 ans que la sécurité publique est aux mains de Sarkozy (ministre de l'intérieur, puis président). A coup de slogans, il a décrété la « guerre à la délinquance ». Cette politique a-t-elle donnée des résultats ?

La réponse des Pierrefittois est unanimement : NON. Ils déplorent l'augmentation de l'insécurité : délinquance, vols avec violence, agressions de personnes, cambriolages, menaces, insécurité routière... En tant qu'élus, nous exigeons une plus grande présence de la police nationale sur la ville. La réponse du gouvernement a consisté à réduire les effectifs. Tout l'inverse ! On touche là, à la limite de cette politique d'injonction et de gesticulation. Le président-candidat a pourtant fait adopté en dix ans pas moins de 19 lois pour combattre l'insécurité !!! Mais avec quels résultats ?

- Lois difficilement applicables ou inapplicables faute de moyens.

- Implantation massive de caméras de vidéosurveillance qui n'a jamais fait baisser la délinquance et coûtent très cher. Les caméras ne remplacent pas la présence policière sur le terrain au côté des associations de quartier.

- Transfert des tâches et désengagement de l'Etat au profit des polices municipales dont la mission est pourtant autre... et coûtent très cher aux municipalités.

- Suppression des politiques de prévention et de réinsertion.

Cette politique ne répond en rien à la demande de sécurité des Pierrefittois.

Le président-candidat Sarkozy est bien le président de l'insécurité.

DOMINIQUE CARRÉ

Adjoint au Maire - Ecologie, Développement durable,

Aménagement, Transports.

Secrétariat des élus : 01 72 09 33 41

guy.guerrier@mairie-pierrefitte93.fr

elusvertsetassociatifs.ouvaton.org

vente de la production à ErDF. Charge à la Ville de financer l'isolation des toitures du bâtiment concerné (celui qui longe la rue des Ecoles). Le Conseil municipal a approuvé à l'unanimité moins quatre abstentions le projet de production d'électricité solaire photovoltaïques sur la toiture du groupe scolaire Anatole-France, ainsi que la signature des conventions nécessaires à ce projet avec le SIPPEREC.

Approbation du versement d'une subvention au profit de l'association Canal pour l'année 2011

En 2008, une convention a été signée entre le département de la Seine-Saint-Denis et la Ville de

Pierrefitte-sur-Seine pour mettre en œuvre sur le territoire de la ville une action de prévention spécialisée à destination des jeunes (des préadolescents aux grands adolescents). Cette action est mise en place par une équipe de l'association CANAL (un chef de service et trois éducateurs spécialisés) qui contribue à la politique de prévention dans les domaines de l'animation, des loisirs, des sports, de la santé, de la justice, de la culture, et enfin de l'insertion sociale et professionnelle. Si le Département s'est engagé à assurer le versement d'une subvention à l'association incluant les charges de personnel et les frais de déplacement, la Ville s'est quant à elle engagée à mettre à disposition de l'associa-

tion les locaux du club de prévention situés 8 rue Emilie à Pierrefitte-sur-Seine et à verser une subvention annuelle à l'association CANAL afin de cofinancer les postes des éducateurs de rue. Pour l'année 2011, la Ville a souhaité verser une subvention d'un montant de 35 000 €, une décision approuvée à l'unanimité moins deux abstentions par les membres du Conseil municipal.

Signature du marché de maîtrise d'œuvre pour la construction d'un groupe scolaire au quartier des Poètes

Le Maire, Michel Fourcade, a été autorisé à l'unanimité des membres du Conseil à signer le marché de maîtrise d'œuvre pour

la construction de l'école des Poètes. Conformément au code des marchés publics, cette signature intervient après désignation d'un lauréat à l'issue du concours de maîtrise d'œuvre. Pour rappel, ce marché concerne la construction d'un nouveau groupe scolaire au quartier des Poètes qui s'inscrit dans le projet de rénovation globale du quartier dans le cadre d'un projet ANRU. Cette construction d'un nouvel établissement scolaire sur le territoire municipal doit permettre à terme de restructurer le groupe scolaire existant, Eugène Varlin. D'un budget prévisionnel de 11 000 000 d'euros TTC, ce nouvel équipement devrait être livré pour le milieu de l'année 2014.

GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES, CRC ET CITOYENS

Logement : pour une ville équitable et durable



Loyers trop élevés, logements humides, mal isolés, mal équipés, non sécurisés... nous constatons trop souvent ces situations subies par les Pierrefittois sollicitant notre soutien. A tout cela s'ajoutent la pénurie de logements sociaux et les expulsions qui frappent avant tout les plus faibles et les plus fragiles. Cette situation n'est pas exclusivement Pierrefittoise : le mal-logement est en train de ronger toute la société française en favorisant la ségrégation sociale et la formation de ghettos, tandis que le gouvernement crée des niches fiscales immobilières pour les plus riches. Pour les élus communistes, CRC et citoyens comme pour le Front de Gauche, l'accès à un logement digne et abordable est un droit fondamental pour lequel il faut lutter à tous les échelons, du local au national. C'est le sens du message porté par Patrick Braouezec, Député du Front de Gauche, lors du débat sur le logement qui a réuni une cinquantaine de personnes le 24 janvier à la Guinguette. Il faut abroger la loi Boutin, interdire les niches fiscales, et engager un plan d'urgence nationale de construction d'un million de logements sociaux et étudiants sur 5 ans. Encadrer les loyers du privé, obliger les Maires à construire des logements, réquisitionner les logements vacants, généraliser les normes environnementales et créer un service public du logement sont autant d'objectifs pour lesquels nous militons, afin d'en finir avec cette situation inacceptable.

FARID AÏD

Conseiller Municipal délégué aux Valeurs républicaines
Président du groupe des élus communistes, CRC,
et citoyens
Tél : 01.72.09.33.37 ou 06.20.00.51.80
Courriel : farid.aid@mairie-pierrefitte93.fr

GRUPE GAUCHE CITOYENNE ET SOCIÉTÉ CIVILE

Quelques mois encore...

Les thuriféraires de la ploutocratie et les contempteurs de la gueuse vont vivre difficilement ce prochain trimestre. L'état d'excitation permanente de Nicolas Sarkozy, comme ses palinodies, témoignent de son degré d'impuissance à redresser la situation économique du pays dont il est grandement responsable de l'aggravation.



Endettement accru, inégalités sociales accentuées, délinquance en hausse, politique extérieure sans ligne directrice ; l'échec global est patent. Reste que les collectivités territoriales (qui assurent plus de 70% de l'investissement public), notamment les communes, pâtissent durement de cette politique qui multiplie les transferts de compétences sans nouvelles ressources financières. Et que penser de ces millions de Français plongés dans la précarité, alors qu'une infime minorité voit sans arrêt ses revenus augmenter. La république mérite mieux, beaucoup mieux. Dans quelques mois, un espoir nouveau peut et doit se lever. Bien sûr, il faudra du temps, du courage et de la persévérance pour que les mots liberté, égalité, fraternité reprennent tout leur sens et que les conditions de vie des plus modestes d'entre nous s'améliorent quelque peu. En attendant, les élus de notre groupe espèrent vous rencontrer lors des prochaines manifestations pierrefittoises et vous invitent à rejoindre, toujours plus nombreux, la vie associative locale dont le dynamisme ne se dément pas.

GUY JOVENELLE

Conseiller municipal délégué aux Retraités
et aux Anciens combattants.

GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET RÉPUBLICAINS

Attention à la désinformation !



Dès le début de notre mandature, nous avons pris des engagements forts en direction du commerce Pierrefittois. Nous avons signé une convention avec la Chambre du commerce et de l'industrie afin de diversifier l'offre commerciale, et ainsi consacré à cette délégation un budget de 92 000 € pour 2011. Cela s'est également traduit par des négociations de longue haleine mais fructueuses avec l'Etat dans le cadre du FISAC (fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce) qui ont permis d'obtenir des financements consacrés à la sécurisation et l'aménagement des abords des commerces, à hauteur de 35 000 €. Le recrutement en 2010 d'un manager de ville, entièrement consacré à la vie des commerces à Pierrefitte fut également un geste fort. Interlocuteur privilégié des commerçants, son action quotidienne permet d'enrichir les relations entre mairie et commerçants. L'une de ses missions fut d'accompagner les commerçants dans leur démarche d'indemnisation auprès du Conseil Général et de la Ratp pour le préjudice occasionné par les travaux du tramway T5. Il a notamment œuvré à relancer l'association des commerçants, structure permettant de rassembler et de mettre en forme les doléances mais aussi les initiatives. Ainsi la collaboration entre la mairie et l'association des commerçants est le gage d'un commerce redynamisé, qui passe notamment par une volonté politique forte de soutenir les manifestations et actions de valorisation de nos commerces. Enfin, si le soutien des commerces existants est une évidence, la promotion de la ville auprès d'acteurs extérieurs est une nécessité, c'est ainsi que vos élus socialistes ont engagé des démarches auprès de grandes franchises afin de créer à terme, de nouvelles activités dans les emplacements vacants.

SONIA BENNACER

Présidente de groupe des élus socialistes
T. 01.72.09.33.27

VENDREDI 10 FÉVRIER

Forum des retraités



15 h
Centre social et culturel Ambroise-Croizat.

SAMEDI 11 FÉVRIER

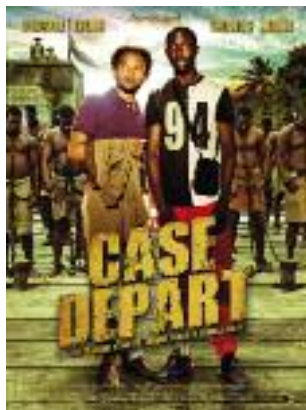
Atelier philo

17 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
« Les passions font-elles vivre ou font-elles mourir ? »

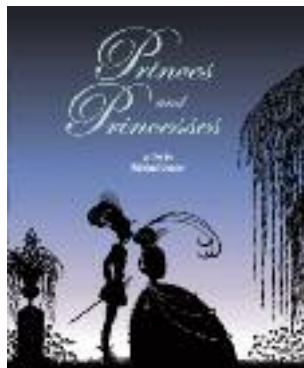
DIMANCHE 12 FÉVRIER

Projection du film *Case départ*

16 h
Maison du peuple.
Ce film français (2011) raconte l'histoire de deux demi-frères très différents qui remontent le temps jusqu'à la période de l'esclavagisme aux Antilles. Pour retrouver la liberté... et le 21^e siècle, ils vont devoir s'unir...



MERCREDI 15 FÉVRIER



Projection *Dragons et Princesses*

10 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
Un film d'animation de Michel Ocelot, pour les enfants de 6 à 12 ans.

JEUDI 16 FÉVRIER

Conseil municipal

19 h
Hôtel de Ville.

DU 18 FÉVRIER AU 4 MARS

Vacances scolaires

Le programme des activités sportives et de loisirs à destination des enfants et des jeunes est disponible dans les lieux publics municipaux et sur le site Internet de la Ville, www.mairie-pierrefitte93.fr.

MERCREDI 22 FÉVRIER

Festival *Histoires Communes*

15 h
Médiathèque Jacques-Duclos.
Les Contes cruels du Djurdjura par le conteur Rachid Akbal. Pour les enfants de moins de 6 ans et leurs parents.

HISTOIRES COMMUNES du 15 février au 10 juin 2012



MERCREDI 22 FÉVRIER

Cinéma avec l'UNRPA

Tarif 5 €
Transport gratuit
Renseignements : 01 48 27 75 34.
La section Pierrefitte de l'UNRPA (Union nationale des retraités de personnes âgées) vous emmène au cinéma d'Epinay-sur-Seine pour une séance à votre choix.

MERCREDI 29 FÉVRIER

Date limite pré-inscriptions maternelles et dérogations scolaires

Renseignements : 01 72 09 36 05.
(Voir page 8).

SAMEDI 3 MARS

Au 3 francs 6 sous

11 h 03
Maison du peuple.



MERCREDI 7 MARS

Concert hommage à Aznavour

14 h 30
Maison du peuple.
Par le groupe Les 3 bouts de ficelle.



DU 6 AU 31 MARS

Expo photo : *Les femmes à la marge*

Médiathèque Jacques-Duclos.
Le regard du photographe Yann Levy sur des femmes de Roumanie, de France, de Palestine et de Cuba.

JEUDI 15 MARS

Dégustation école hôtelière Clichy

Départ 11h30 sur le parking de l'Espace Salvador-Allende.
22 places réservées aux seniors.

Concert Yael Naïm



20 h 30
Maison du peuple.

DIMANCHE 18 MARS

Spectacle *Paroles gelées*

16 h.
Théâtre Gérard-Philippe de Saint-Denis.
Sortie organisée par le service animations retraités.

MERCREDI 28 MARS

Form@job

Hôtel de Ville
Notez dès à présent cette date de l'édition 2012 du forum emploi et formation jeunesse de Pierrefitte.

Vous souhaitez communiquer des informations au magazine de la Ville ? Contactez la rédaction par courriel à l'adresse suivante : vivreapierrefitte@mairie-pierrefitte93.fr

VIVRE À Pierrefitte
LE MAGAZINE DE PIERREFITTE-SUR-SEINE
N°26 • Février 2012
T. 01 72 09 34 01
www.mairie-pierrefitte93.fr



Directeur de la publication : Michel Fourcade • Directrice de la Communication et des Relations Publiques : Marion Frémolle • Rédaction : J. Frizot, C. Agneau • Secrétariat de rédaction : H. Adidi • Maquette : S. Mille • Photos (sauf mention) : S. Le Néchet • Conception maquette : Atelier des Giboulées • Impression : Mission Press • Distribution : Isa + • Publicité : Com 2000 (01 60 03 14 14) • Tirage : 13 000 ex. • Dépôt légal à parution.

Imprimé sur du papier intégralement issu de forêts gérées durablement



10-31-1949